MAHANARAYANA UPANISHAD



Index

S.No	Mantras	No. of Verses	Page No
1	Section 1	70	1
2	Section 2	7	44
3	Section 3	1	48
4	Section 4	1	49
5	Section 5	1	50
6	Section 6	1	51
7	Section 7	1	51
8	Section 8	1	52
9	Section 9	1	53
10	Section 10	1	54
11	Section 11	1	55
12	Section 12	17	56
13	Section 13	12	71
14	Section 14	1	77
15	Section 15	2	78
16	Section 16	1	80

S.No	Mantras	No. of Verses	Page No
17	Section 17	1	81
18	Section 18	1	81
19	Section 19	1	82
20	Section 20	1	82
21	Section 21	1	82
22	Section 22	1	83
23	Section 23	1	83
24	Section 24	1	84
25	Section 25	1	84
26	Section 26	1	85
27	Section 27	1	85
28	Section 28	1	86
29	Section 29	1	87
30	Section 30	1	88
31	Section 31	1	89
32	Section 32	1	90
33	Section 33	1	90

S.No	Mantras	No. of Verses	Page No
34	Section 34	2	91
35	Section 35	2	92
36	Section 36	2	93
37	Section 37	1	95
38	Section 38	2	95
39	Section 39	7	97
40	Section 40	6	100
41	Section 41	2	102
42	Section 42	2	103
43	Section 43	1	105
44	Section 44	1	105
45	Section 45	1	106
46	Section 46	1	106
47	Section 47	1	107
48	Section 48	1	107
49	Section 49	1	108
50	Section 50	1	108

S.No	Mantras	No. of Verses	Page No
51	Section 51	1	109
52	Section 52	1	109
53	Section 53	1	110
54	Section 54	1	110
55	Section 55	1	111
56	Section 56	1	111
57	Section 57	1	111
58	Section 58	1	112
59	Section 59	1	113
60	Section 60	1	114
61	Section 61	1	114
62	Section 62	1	115
63	Section 63	3	116
64	Section 64	3	117
65	Section 65	5	118
66	Section 66	10	121
67	Section 67	3	126

S.No	Mantras	No. of Verses	Page No
68	Section 68	2	129
69	Section 69	4	130
70	Section 70	1	133
71	Section 71	1	134
72	Section 72	1	134
73	Section 73	1	135
74	Section 74	1	135
75	Section 75	1	136
76	Section 76	1	136
77	Section 77	1	137
78	Section 78	12	138
79	Section 79	18	143
80	Section 80	1	156
	Total	251	

80 Sections 251 Verses

अन्संस्यपारे भुवंनस्य मध्ये नाकंस्य पृष्ठे मंहतो महीयान् । शुक्रेण ज्योती'दिष समनुप्रविष्टः प्रजापंतिश्चरति गर्भे' अन्तः ।।१।।

ambhasyapāre bhuvanasya madhye nākasya pṛṣṭhe mahato mahīyān l śukreṇa jyotīmṣi samanupraviṣṭaḥ prajāpatiścarati garbhe antaḥ ll 1 ll

The Lord of creation, who is present in the shoreless waters, on the earth and above the heaven and who is greater than the great, having entered the shining intelligences of creatures in seed form, acts in the foetus (which grows into the living being that is born). [Section 1 - Verse 1]

Section 1 - Verse 2

यस्मिन्निद्दः सं च वि चैति सर्व यस्मिन् देवा अधि विश्वे' निष्टेदुः तदेव भूतं तद्रु भव्येमा इदं तदक्षरे' परमे व्योमन् ॥२॥

yasmin devā adhi višve niṣeduḥ l
tadeva bhūtaṁ tadu bhavyamā
idaṁ tadakṣare parame vyoman ll 2 ll

yasminnidam sam ca vi caiti sarvam

That in which all this universe exists together and into which it dissolves, That in which all the gods remain enjoying their respective powers—That certainly is whatever that has been in the past and whatever indeed is to come in the future. This cause of the universe, Prajāpati, is supported by His own imperishable nature described as absolute ether. [Section 1 - Verse 2] $_1$

येनांवृतं खं च दिवं' महीं च येनांदित्यस्तपंति तेजंसा भ्राजंसा च । यमन्तः संमुद्रे क्वयो वर्यन्ति यदक्षरे' परुमे प्रजाः ।।३।।

yenāvṛtaṁ khaṁ ca divaṁ mahī ca yenādityastapati tejasā bhrājasā ca l yamantaḥ samudre kavayo vayanti yadakṣare parame prajāḥ ll 3 ll

He by whom the space between heaven and earth as well as the heaven and the earth are enveloped, He by whom the sun burns with heat and gives light, and He whom the sages bind in the ether of their hearts (with the string of meditation), in whom—The Imperishable One—all creatures abide. [Section 1 - Verse 3]

यतंः प्रसूता ज्गतंः प्रसूत्ती तोयेन जीवान् व्यचंसर्ज भूम्याम् । यदोषंधीभिः पुरुषांन् पुशूर्श्च विवेशं भूतानि चराचराणि ॥४॥

yataḥ prasūtā jagataḥ prasūtī toyena jīvān vyacasarja bhūmyām l yadoṣadhībhiḥ puruṣān paśūmśca viveśa bhūtāni carācarāṇi ll 4 ll

अतः परं नान्यवणीयसः हि परांत्परं यन्महंतो महान्तम् । यदेकमुव्यक्तमनंन्तरूपं विश्वं। पुराणं तमसः परंस्तात् ॥५॥

ataḥ paraṁ nānyadaṇīyasam hi parātparaṁ yanmahato mahāntam l yadekamavyaktamanantarūpaṁ viśvaṁ purāṇaṁ tamasaḥ parastāt ll 5 ll

From whom the Creatrix of the world, Prakṛti, was born, who created in the world creatures out of elements such as water, who entered beings consisting of herbs, quadrupeds and men as the inner controller, who is greater than the greatest, who is one without a second, who is imperceptible, who is of unlimited forms, who is the universe, who is ancient, who remains beyond darkness or Prakṛti and who is higher than the highest—nothing else exists other than, or subtler than, Him. [Section 1 - Verse 4, 5]

तदेवर्त तदुं सत्यमाहुस्तदेव ब्रह्मं पर्मं कंवीनाम् । इष्टापूर्त बहुधा जातं जायमानं tadevartam tadu satyamāhustadeva brahma paramam kavīnām l istāpūrtam bahudhā jātam jāyamānam

विश्वं विभित्त भुवनस्य नाभिः ।।६।। viśvam bibharti bhuvanasya nābhiḥ ll 6 ll Sages declare: That alone is right and That alone is true That alone is the venerable Brahman contemplated by the wise. Acts of worship and social utility also are that Reality. That alone being the navel of the universe, sustains manifold the universe which arose in the past and which springs to existence at present. [Section 1 - Verse 6]

Section 1 - Verse 7

तदेवाग्निस्तद्वायुस्तत्सूर्यस्तदुं चन्द्रमाः । तदेव शुक्रममृतं तद्ब्रह्म तदापः स प्रजापंतिः ।।७

tadevāgnistadvāyustatsūryastadu candramāḥ l tadeva śukramamṛtaṁ tadbrahma tadāpaḥ sa prajāpatiḥ II 7 II

That alone is Fire; That is Air, That is Sun, That verily is Moon, That alone is shining Stars and Ambrosia. That is Food; That is Water and He is the Lord of creatures. [Section 1 - Verse 7] 4

सर्वे' निमेषा जिज्ञिरे' विद्युतः पुरुषादिधि । कुला मुहूर्ताः काष्ठीश्चाहोरात्राश्चे सर्वद्याः ॥८॥

sarve nimeṣā jajñire vidyutaḥ puruṣādadhi l kalā muhūrtāḥ kāṣṭhāścāhorātrāśca sarvaśaḥ II 8 II

अर्धमासा मासां ऋतवः संवत्सरश्वं कल्पन्ताम् । स आर्पः प्रदुधे उभे इमे अन्तरिक्षमथो सुर्वः ॥९॥

ardhamāsā māsā ṛtavaḥ samvatsaraśca kalpantām l sa āpaḥ pradudhe ubhe ime antarikṣamatho suvaḥ ll 9 ll

All nimeṣas, kalās, mūhurtas, Kāṣṭhās, days, half-months, months, and seasons, were born from the self-luminous Person. The year also was born from Him. He milked water and also these two, the firmament and the heaven. [Section 1 - Verse 8, 9]

नैनमूर्ध्व न तिर्यञ्चं न मध्ये परिजयभत् । न तस्येशे कश्चन तस्य नाम मृहद्यशः ।।१०।।

nainamūrdhvam na tiryancam na madhye parijagrabhat l na tasyeśe kaścana tasya nāma mahadyaśaḥ ll 10 ll

No person ever grasped by his understanding the upward limit of this Paramātman, nor His limit across, nor His middle portion. His name is "great glory' for no one limits His nature by definition. [Section 1 - Verse 10]

Section 1 - Verse 11

न संहशे' तिष्ठित् रूपंमस्य न चक्षुंषा पश्यित् कश्चनैनंम् । हृदा मनोषामनसाभिक्ष्रृंप्तो य एनंविदुरमृतास्तेभवन्ति ।।११।।

na samdṛśe tiṣṭhati rūpamasya na cakṣuṣā paśyati kaścanainam l hṛdā manīśā manasābhiklṛpto ya enam viduramṛtāste bhavanti ll 11 ll

His form is not to be beheld; none whosoever beholds Him with the eye. Those who meditate on Him with their minds undistracted and fixed in the heart know Him; they become immortal. [Section 1 - Verse 11]

6

Section 1 - Verse 1 (i)

अद्भाव संभूतः पृथिव्यै रसीच्च, विश्वकंर्मणः समंवर्ततार्धि । तस्य त्वष्टां विदर्धद्रूपमेंति, तत्पुरुषस्य विश्वमाजानुमग्रे।।१।।

adbhyassambhūtaḥ pṛthivyai rasācca I viśvakarmaṇassamavartatādhi I tasya tvaṣṭā vidadhadrūpameti I tatpuruṣasya viśvamājānamagre II 1 II

The universe arose from Viśvakarma through water, earth, fire and other elements. He excelled Āditya, Indra and other gods. The sun called Tvaṣṭā rises in the morning embodying His brilliance. In the beginning of creation the mortal world enveloped in gloom received its divine brilliance from the sun shining in the glory of Paramātman. [Section 1 - Verse 1 (i)]

Section 1 - Verse 2 (ii)

वेदाहमेतं पुरुषं महान्तंम्, आदित्यवंण् तमंसः परंस्तात् । तमेवं विद्वानभृतं इह भवति, नान्यःपन्थां विद्यतेऽयंनाय।।२।।

vedāhametam puruṣam mahāntam I ādityavarṇam tamasaḥ parastāt I tamevam vidvānamṛta iha bhavati I nānyaḥ panthā vidyate'yanaya Il 2 Il

I know this Great Person who is beyond ignorance and darkness and whose splendour is comparable to that of the sun. Knowing Him thus in this life itself, one transcends death. There is no other path leading to the attainment of liberation. [Section 1 - Verse 2 (ii)] 7

Section 1 - Verse 3 (iii)

प्रजापं तिश्चरित गर्भें अन्तः, अजायंमानो बहुथा विजायते । तस्य धीराः परिजानित् योनिम्, मरीचीनां प्रदिमंच्छन्ति वेधसः ।।

prajāpatiścarati garbhe antaḥ I ajāyamano bahudhā vijāyate tasya dhīrāḥ parijānanti yonim I marīcīnāṁ padamicchanti vedhasaḥ I 3 I

The sun who is the Lord of creatures moves about in the space between heaven and earth causing day and night. Although He is unborn, being the Self of all, He manifests Himself as the manifold universe. Wise men realize the source of the universe, the all-pervading Paramātman. Prajāpatis, the first patriarchs, sought the position, which Marīchi and other sages attained. [Section 1 - Verse 3 (iii)]

यो देवेभ्य आर्तपति, यो देवानां पुरोहितः । पूर्वो यो देवेभ्यो जातः, नमो रुचाय ब्राह्मये ॥४॥

yo devebhya ātapati I yo devānām purohitaḥ I pūrvo yo devebhyo jātaḥ I namo rucāya brāhmaye I 4 I

Salutation to the resplendent Sun-God who is the son of Parabrahman, who shines for the benefit of gods, who is invoked as the beneficent leader of the gods, and who was born as the eldest among the gods. [Section 1 - Verse 4 (iv)]

Section 1 - Verse 5 (v)

रुचं ब्राह्मं जनयंन्तः, देवा अग्रे तदंबुवन् । यस्त्वैवं ब्राह्मणो विद्यात्, तस्यं देवा असुन् वशे ॥४॥

rucam brāhmam janayantaḥ I devā agre tadabruvann I yastvaivam brāhmaņo vidyāt I tasya devā asan vaśe II 5 II

When the gods instituted the Knowledge of Brahman they declared thus teaching about the Supreme reality—That sage who knows the Supreme as described before will have sovereignty over gods, for he has become the Inmost Self of all. [Section 1 - Verse 5 (v)]

Section 1 - Verse 6 (vi)

हिश्चिते लक्ष्मिश्च पत्न्यौ', अहोरात्रे पार्श्वे, नक्षत्राणि रूपम्। अश्विनौ व्यात्तम्, इष्टं मेनिषाण, अमुं मेनिषाण, सर्वे मनिषाण।।

hrīśca te lakṣmīśca patnyau l ahorātre pārśve l nakṣatrāṇi rūpam l aśvinau vyāttam l iṣṭaṁ maniṣāṇa l amum maniṣāṇa l sarvaṁ maniṣāṇa ll 6 ll

O Sun, Hrī and Lakṣmī are Thy consorts, Thyself being Brahma, Viṣṇu and Śiva. Day and night are Thy two sides. Asterisms in the sky are Thine own form. The Aśvīns are Thy mouth. Being such, grant me whatever I desire, spiritual illumination, happiness here and other objects of desire. [Section 1 - Verse 6 (vi)]

Section 1 - Verse 1 (vii)

हिरुण्यगुर्भः समेवर्तुताग्रे', भूतस्य जातः पितरेकं आसीत् । स दीधार पृथिवीं द्यामुतेमां कस्मै' देवायं हिवधा विधेम।।१।।

hiraṇyagarbhaḥ samavartatāgre bhūtasya jātaḥ patir eka āsīt I sa dādhāra pṛthivīṁ dyām utemāṁ kasmai devāya haviṣā vidhema II1 II

he resplendent Prajāpati was born at the beginning of creation from the Supreme potent with the power of Māyā. Having been born He became the one sustainer and nourisher of all beings. The same Paramātman, here designated as Hiraṇyagarbha, supports the earth as well as heaven. May we worship that shining One with offerings—who is of the nature of bliss or whose characteristic nature cannot be interrogated. [Section 1 - Verse 1 (vii)]

Section 1 - Verse 2 (viii)

यः प्राणतो निमिष्तो महित्वैक इद्राजा जगतो बुभूवं । य ईश अस्य द्विपद्श्र्वंष्पदः कस्मै देवायं हविषां विधेम।।२।।

yaḥ prāṇato nimiṣato mahitvaika id rājā jagato babhūva I ya iśe asya dvipadaś catuṣpadaḥ kasmai devāya haviṣā vidhema II2II

Who became the sovereign ruler of all beings living and existing on the earth; who controls as the indwelling Spirit all the bipeds and quadrupeds evident on the earth. [Section 1 - Verse 2 (viii)]

Section 1 - Verse 3 (ix)

य आंत्मदा बंलुंदा यस्य विश्वं उपासंते प्रशिषं यस्यं देवाः । यस्यं छायामृतं यस्यं मृत्युः कस्मै देवायं हविषां विधेम ।।३।।

ya ātmadā baladā yasya viśva upāsate praśiṣam yasya devāḥ I yasya chāyāmṛtam yasya mṛtyuḥ kasmai devāya haviṣā vidhema II3ll

Who is the giver of Self (all Selves in reality being Himself); who is the bestower of strength (as nourisher through food); whose command even gods are eager to receive, whom immortality and death obey like shadow; [Section 1 - Verse 3 (ix)]

Section 1 - Verse 4 (x)

यस्येमे हिमवन्तो महित्वा यस्य समुद्रः रसया सहाहुः । यस्येमाः प्रदिशो यस्य बाहू कस्मै देवायं हविषा विधेम।।४।।

yasyeme hima vanto mahitvā yasya samudram rasaya saha āhuḥ I yasyemāḥ pradiśo yasya bāhū kasmai devāya haviṣā vidhema | | 4 | I

Whose glory the mountains, the Himalayas and the rest, declare; whose greatness the ocean along with rivers proclaim; to whose hands engaged in dispensing justice may be compared the eight directions. [Section 1 - Verse 4 (x)]

Section 1 - Verse 5 (xi)

यं ऋन्दंसी अवसा तस्तमाने अस्यक्षेतां मनसा रेजमाने । यत्राधि सूर उदितौ व्येति कस्मै देवायं हविषां विधेम ॥४॥

yam trandasī avasā tastabhāne abhyaikṣetām manasā rejamāne I yatrādhi sūra uditau vyeti kasmai devāya haviṣā vidhema II5 II

Whom the dual deity, heaven and earth, shining by light and established for the protection of the world view in mind as the source of their greatness; supported by whom the sun moves gloriously after rising, [Section 1 - Verse 5 (xi)]

Section 1 - Verse 6 (xii)

येन द्यौरुग्रा पृथिवी च दृढें येन सुर्वः स्तिभितं येन नार्कः । यो अन्तरिक्षे रर्जसो विमानः कस्मै देवाय हविषा विधेम।।६।।

yena dyaur ugrā pṛthivī ca dṛḍhe yena suva stabhitam yena nākaḥ I yo antarikṣe rajaso vimānaḥ kasmai devāya haviṣā vidhema II 6ll

By whom the powerful sky and the terrestrial region were made firm, by whom the blissful heaven was awarded to the virtuous, by whom Release was appointed for the virtuous; who is the maker of Rājasa creation in the mid-region. [Section 1 - Verse 6 (xii)]

Section 1 - Verse 7 (xiii)

आपों हु यन्मंहृतीर्विश्वमायुं दक्षं दधाना जनर्यन्तीरुग्निम् । ततो देवानां निर्रवर्तृतासुरेकः कस्मै देवायं हृविषा विधेम।।७।।

āpo ha yan mahatīr viśvam āyan dakṣaṁ dadhānā janayantīr agnim I tato devānāṁ nir avartatāsur ekaḥ kasmai devāya haviṣā vidhema II7 II

Through the power of whom the great Causal Waters holding within it the power of unfoldment and the capacity to produce fire transformed itself into the form of the world and from whom the one Breath of all gods came into existence. [Section 1 - Verse 7 (xiii)]

Section 1 - Verse 8 (xiv)

यश्चिदापो महिना पर्यपेश्यद्दक्षं दधाना जनयन्तीर्श्यम् । यो देवेष्वधि देव एक आसीत् कस्मै देवार्य हृविषा विधेम।। ह।।

yaś cid āpo mahinā paryapaśyad dakṣaṁ dadhānā janayantīr agnim I yo deveṣv adhi deva eka āsīt kasmai devāya haviṣā vidhema II8ll

Who—the Hiranyagarbha—viewed the waters which create fire and support the Vedic acts of worship (in order to endow it with such potency), who is the one God ruling over all the rest. [Section 1 - Verse 8 (xiv)]

Section 1 - Verse 12

एष हि देवः प्रदिशोऽनु सर्वाः
 पूर्वो हि जातः स उ गर्भे अन्तः।
 स विजायमानः स जिन्ध्यमाणः
 प्रत्यङ्मुखांस्तिष्ठिति विश्वतोमुखः।।१२।।

This Self-luminous Lord renowned in the scriptures pervades all the quarters of heaven. Having

This Self-luminous Lord renowned in the scriptures pervades all the quarters of heaven. Having been born as Hiraṇyagarbha in the beginning, He indeed is inside the universe represented as the womb. He alone is the manifold world of creation now springing into existence and causing the birth of the world of creation yet to come. As one having face everywhere, He dwells also as the inner most Self leading all creatures. [Section 1 - Verse 12]

विश्वतंश्रक्षकृत विश्वतो मुखो विश्वतो हस्त उत विश्वतंस्पात्। सं बाहुभ्यां नर्मति सं पतंत्रद्यावापृथिवी जनर्यन् देव एकः।।१३।।

viśvataścakṣuruta viśvato mukho viśvato hasta uta viśvataspāt . sam bāhubhyām namati sam patatrairdyāvāpṛthivī janayan deva ekaḥ II13II

The Self-luminous Reality is one without a second and is the creator of heaven and earth (Having created the universe by Himself and out of Himself) He became the possessor of the eyes, faces, hands and feet of all creatures in every part of the universe. He controls all of them by dharma and adharma (merit and demerit) represented as His two hands and the constituent elements of the universe which have supplied the Souls with the material embodiment represented as patatra or legs. [Section 1 - Verse 13]

यस्मिश्चिद्दंसं च वि चैक्रंस ओतः प्रोतंश्च विभः प्रजासुं।।१४।। प्र तद्वोचे अमृतं नु विद्वान् गन्धवीं नाम निहितं गुहांसु । त्रीणि पदा निहिता गुहांसु यस्तद्वेदं सवितः पिता संत्।।१४।।

बुनस्तत् पश्यन् विश्वा भुवनानि

विद्वान् यत्र विश्वं भवत्येकंनीडम् ।

vidvān yatra viśvam bhavatyekanīdam l yasminnidamsam ca vi caikamsa otah protaśca vibhuh prajāsu II14II pra tadvoce amṛtam nu vidvān gandharvo nāma nihitam guhāsu l trīņi padā nihitā guhāsu yastadveda savituh pitā sat II15II

venastat paśyan viśvā bhuvanāni

He in whom this universe originates and into whom it is absorbed, He who exists as the warp and woof in all created beings, He by whom the three states (of waking, dream and deep sleep) are appointed in the intellects hidden in creatures, He in whom the universe finds a single place of rest—having seen that Paramātman, the Gandharva named Vena became a true knower of all the worlds and proclaimed (to his disciples for the first time) that Reality as immortal. He who knows that all-pervasive One becomes worthy of receiving the honour due to a father even from his own natural father. [Section 1 - Verse 14, 15]

स नो बन्धुंर्जनिता स विधाता धामानि वेद भुवनानि विश्वां। यत्रं देवा अमृतमानशानास्तृतीये धामीन्यभ्यैरयन्त ॥१३॥

sa no bandhurjanitā sa vidhātā dhāmāni veda bhuvanāni viśvā l yatra devā amṛtamānaśānāstṛtīye dhāmānyabhyairayanta II16II

Through whose power the gods who have attained immortality in the third region of heaven got allotted their respective places, He is our friend, father and ordainer. He knows the proper places of each because He understands all created beings. [Section 1 - Verse 16]

Section 1 - Verse 17

परि द्यावांपृथिवी यंन्ति सद्यः परि लोकान् परि दिशःपरिसुर्वः। ऋतस्य तन्तुं विततं विचृत्य तदंपश्यत् तदंभवत् प्रजास्रं।।१७।।

pari lokān pari diśaḥ pari suvaḥ l
rtasya tantum vitatam vicṛtya
tadapaśyat tadabhavat prajāsu ll17ll
ty with the Highest Lord) immediately spread
rlds, the quarters of heaven and the heavenly

pari dyāvāpṛthivī yanti sadyah

They (i.e., those who have realized their identity with the Highest Lord) immediately spread over heaven and earth. They pervade other worlds, the quarters of heaven and the heavenly region called Suvar-loka. Whosoever among created beings sees that Brahman named Rita or 'the True', unintermittently pervading the creation like the thread of a cloth, by contemplation in mind, truly becomes That. [Section 1 - Verse 17]

प्रतित्यं लोकान् प्रतित्यं भूतानि प्रतित्यं सर्वाः प्रदिशो दिशंश्च । प्रजापंतिः प्रथमजा ऋतस्यात्मनात्मानमभिसंबभूव।।१८।।

parītya lokān parītya bhūtāni parītya sarvāḥ pradiśo diśaśca l prajāpatiḥ prathamajā ṛtasyātmanātmānamabhisambabhūva ll18ll

Having pervaded the worlds and the created beings and all the quarters and intermediate quarters, the first-born of Brahman known as Prajapati or Hiranyagarbha became by His own nature as Paramātman, the ruler and protector of individual souls. [Section 1 - Verse 18]

Section 1 - Verse 19

सदंसुस्पतिमद्भुतं प्रियमिन्द्रंस्य काम्यंम् सनि मेधामयासिषम् ।।१९।।

sadasaspatimadbhutam priyamindrasya kāmyam l sanim medhāmayāsiṣam ll19ll

I pray I may attain to the marvelously excellent Lord of the unmanifest cause of the universe who is dear to Indra and my own Self, who is covetable, who is worthy of reverence and who is the bestower of intellectual powers. [Section 1 - Verse 19]

उद्दीप्यस्व जातवेदोऽपद्मन्निऋंति मम्। पुशूःश्च मह्यमार्वह जीर्वनं चु दिशो दिश।।२०।।

paśūmśca mahyamamāvaha jīvanam ca diśo diśa ll 20ll O Jātavedas, shine brilliantly in order to destroy the sins connected with me. Confer on me enjoyments of various kinds including cattle. Give me sustenance and longevity and appoint a

uddīpyasva jātavedo'paghnannirtim mama l

Section 1 - Verse 21

suitable dwelling for me in any direction. [Section 1 - Verse 20]

मा नो हिर्सोज्जातवेदो गामश्वं पुरुषं जगत् । अबिभ्रदग्न आगंहि श्रिया मा परिंपातय ।।२१।।

mā no himsījjātavedo gāmaśvam puruṣam jagat l abibhradagna āgahi śriyā mā paripātaya ll 21ll

O Jātavedas, through Thy grace may not the evil one slay our cows, horses, men and other belongings in the world. O Fire, come to succour us without holding weapons in Thy hand or thoughts of our offences in Thy mind. Unite me on all sides with wealth. [Section 1 - Verse 21]

पुरुषस्य विद्य सहस्राक्षस्यं महादेवस्यं धीमहि तन्नो रुद्रः प्रचोदयीत ।।२२।।

Section 1 - Verse 22 puruşasya vidmahe sahasrākşasya mahādevasya dhīmahi l tanno rudrah pracodayāt II 22II

May we know the Supreme Person and for the attainment of His Knowledge may we meditate upon Him, the thousand-eyed Great God. May Rudra, the giver of Knowledge, impel us towards such meditation and keep us in it. [Section 1 - Verse 22] 20

तत्पुरुषाय विद्यहे' महादेवायं धीमहि तन्नो रुद्रः प्रचोदयीत् ।।२३।। tatpuruṣāya vidmahe mahādevāya dhīmahi l tanno rudraḥ pracodayāt ll23ll

May we know or realize the Supreme Person! For that, may we meditate upon Mahādeva and to that meditation may Rudra impel us. [Section 1 - Verse 23]

Section 1 - Verse 24

तत्पुरुंषाय विद्यहे' वऋतुण्डायं धीमहि । तन्नो दन्तिः प्रचोदयांत् ।।२४।।

tatpuruṣāya vidmahe vakratuṇḍāya dhīmahi l tanno dantiḥ pracodayāt ll24ll

May we know the Supreme Person! For that, may we meditate upon Vakratunḍa May Dantin impel us towards it. [Section 1 - Verse 24]

Section 1 - Verse 25

तत्पुरुषाय विद्यहे' चक्रतुण्डायं धीमहि तन्नो निन्दः प्रचोदयांत् ।।२५।।

tatpuruṣāya vidmahe cakratuṇḍāya dhīmahi l tanno nandiḥ pracodayāt II25II

May we know the Divine Person! For that, may we meditate upon Cakratunda May Nandi impel us towards it. [Section 1 - Verse 25]

तत्पुरुंषाय विद्यहे' महासेनायं धीमहि । तन्नः षण्मुखः प्रचोदयांत् ।।२६।।

tatpuruṣāya vidmahe mahāsenāya dhīmahi l tannaḥ ṣaṇmukhaḥ pracodayāt ll26ll

May we know that Divine Person! For that, may we meditate upon Mahāsena! May Ṣaṇmukha impel us towards it. [Section 1 - Verse 26]

Section 1 - Verse 27

तत्पुरुषाय विद्यहे' सुवर्णपक्षाय धीमहि तन्नो गरुडः प्रचोदयांत् ॥२७॥

tatpuruṣāya vidmahe suvarṇapakṣāya dhīmahi l tanno garuḍaḥ pracodayāt II27II

May we know that Divine Person For that, may we meditate on Suvarṇapakṣa! May Garuḍa impel us towards it! [Section 1 - Verse 27]

Section 1 - Verse 28

वेदात्मनायं विद्यहे' हिरण्यगुर्भायं धीमहि तन्नों ब्रह्म प्रचोदयीत् ।।२८।।

vedātmanāya vidmahe hiraņyagarbhāya dhīmahi l tanno brahma pracodayāt II28II

May we know the Veda, embodied as the four-faced Brahmā! For that, may we meditate upon Hiraṇyagarbha! May Brahman impel us towards it! [Section 1 - Verse 28]

नारायणायं विद्यहे' वासुदेवायं धीमहि । तन्नो विष्णुः प्रचोदयात् ।।२९।।

nārāyaṇāya vidmahe vāsudevāya dhīmahi l tanno viṣṇuḥ pracodayāt ll29ll

May we know Nārāyaṇa! For that, may we meditate upon Vāsudeva! May Viṣṇu impel us towards it! [Section 1 - Verse 29]

Section 1 - Verse 30

वुज्जनुखायं विद्यहे' तीक्ष्णदुःष्ट्रायं धीमहि । तन्नो नारसिःहः प्रचोदयात् ।।३०।। vajranakhāya vidmahe tīkṣṇadamṣṭrāya dhīmahi l tanno nārasimhaḥ pracodayāt II30II

May we know Vajranakha! For that, may we meditate upon Tīkṣṇa Damṣṭrā! May Narasimha impel us towards it! [Section 1 - Verse 30]

Section 1 - Verse 31

मास्करायं विद्यहे' महद्द्युतिकरायं धीमहि । तन्नो आदित्यः प्रचोदयांत ।।३१।।

bhāskarāya vidmahe mahaddyutikarāya dhīmahi l tanno ādityyaḥ pracodayāt ll31ll

May we know Bhāskara! For that may we meditate upon the great-light-producer! May Āditya impel us towards it! [Section 1 - Verse 31]

वैश्वानुरायं विद्यहे' लालीलाय धीमहि । तन्नो अग्निः प्रचोदयात् ।।३२।।

vaiśvānaraya vidmahe lālīlāya dhīmahi l tanno agniḥ pracodayāt ll32ll

May we know Vaiśvānara! For that, may we meditate upon Lālīla! May Agni impel us towards it! [Section 1 - Verse 32]

Section 1 - Verse 33

कात्यायानायं विद्यहे कन्यकुमारि धीमहि । तन्नो दुर्गिः प्रचोदयीत् ।।३३।।

kātyāyanāya vidmahe kanyākumāri dhīmahi l tanno durgiḥ pracodayāt ll33ll

May we know Kātyāyana! For that, may we meditate upon Kaṇyā Kumārī! May Durgā impel us towards it! [Section 1 - Verse 33]

Section 1 - Verse 34

सहस्रपरंमा देवी शतमूला शताङ्कुरा । सर्वःहरतुं मे पापं दूर्वा दुःस्वप्ननार्शिनी ।।३४।।

sahasraparamā devī śatamūlā śatāṅkurā l sarvamharatu me pāpaṁ dūrvā duḥsvapnanāśinī ll 34ll

May Durba (the panic grass), who represents the divine Spirit, who is superior to a thousand purifying agencies, who has innumerable nodes and sprouts and who destroys the effects of evil dreams, remove all my impurities. [Section 1 - Verse 34]

काण्डीत् काण्डात् प्ररोहंन्ती पर्रुषः परुषः परि एवा नो दुर्वे प्रतनु सहस्रेण शतेन च ।।३४।।

kāndāt kāndāt prarohantī paruşah paruşah pari l evā no dūrve pratanu sahasreņa śatena ca II35II

O Durba, just as thou growest farther and farther multiplying at every node putting forth roots and fresh stalks, so also help us to grow in progeny by hundreds and thousands, [Section 1 -Verse 35]

Section 1 - Verse 36

या शतेनं प्रतनोषि सहस्रेण विरोहंसि । तस्यांस्ते देवीष्टके विधेमं हविषां वयम् ।।३६।। tasyāste devīstake vidhema haviṣā vayam ll36ll

yā śatena pratanoşi sahasreņa virohasi l

O Devi, worshipped by devotees, may we worship thee with oblations — thou who multipliest thyself by hundreds and growest in thousands. [Section 1 - Verse 36]

Section 1 - Verse 37

अश्वकान्ते रथकान्ते विष्णुकान्ते वसुन्धरा । शिरसां धारंयिष्यामि रक्षस्व मां पदे पदे ।।३७।।

aśvakrānte rathakrānte viṣṇukrānte vasundharā l śirasā dhārayişyāmi rakşasva mām pade pade II 37II

O earth that is traversed by a horse, a chariot and Viṣṇu, I shall keep thee on my head, protect me at every step. [Section 1 - Verse 37]

भूमिधेनुर्धरणी लोकधारिणी । उद्धतांसि वंराहेण कृष्णेन शंतबाहुना

bhūmirdhenurdharanī lokadhārinī l uddhṛtāsi varāheṇa kṛṣṇena śatabāhunā II38II

मृत्तिके हर्न पापं यन्मया दुष्कृतं कृतम् । मृत्तिके ब्रह्मदत्तासि काश्यपेनाभिमन्त्रिता । मृत्तिके देहि मे पुष्टि त्व्या सर्व प्रतिष्टितम् ।।३९।।

mṛttike hana pāpam yanmayā duṣkṛtam kṛtam l mṛttike brahmadattāsi kāśyapenābhimantritā l mṛttike dehi me puṣṭim tvayi sarvam pratiṣṭhitam ll39ll

मृत्तिके प्रतिष्ठिते सुर्व तुन्मे निर्णुद मृत्तिके ।

mṛttike pratisthite sarvam tanme nirnuda mṛttike l त्वयां हतेनं पापेन गुच्छामि पंरमां गतिम् ।।४०।। tvayā hatena pāpena gacchāmi paramām gatim ll40ll

The earth is the giver of happiness like the milk cow, the sustainer of life and support for all living beings. (Represented as such the earth is addressed:) Thou wert raised up by Kṛṣṇa in His incarnation of the boar having hundred hands. O excellent earth, destroy my evil deeds as well as sins connected with me! O excellent earth, thou art a gift from God to creatures! Thou art prayed over by Kaśyapa! O excellent earth, grant me prosperity, for everything depends on thee! O excellent earth, on which all creatures are supported, cleanse all that (sin) from me! O excellent earth, my sins having been destroyed by thee, I attain to the highest goal. [Section 1 - Verse 38, 39, 40]

26

यतं इन्द्र भयांमहे ततो नो अभयं कृधि । मर्घवञ्छग्धि तव तन्नं ऊतये विद्विषो विमृधो जहि।।४१।।

yata indra bhayāmahe tato no abhayam kṛdhi l maghavanchagdhi tava tanna ūtaye vidviṣo vimṛdho jahi ll41ll

स्वस्तिदा विशस्पतिर्वृत्रहा विमुधो वृशी । वृषेन्द्रः पुर एतु नः स्वस्तिदा अभयङ्करः ।।४२।।

svastidā viśaspatirvṛtrahā vimṛdho vaśī l vṛṣendraḥ pura etu naḥ svastidā abhayaṅkaraḥ ll 42ll

O Indra, make us fearless of those (causes such as sin, enemies and hell) of which we are afraid! O Maghavan, destroy that, i.e. the cause of fear, that is in us (thy devotees). For our protection destroy our harassing enemies. May Indra come to our succour—Indra who is the giver of welfare on earth and bliss in the next world, who is the lord of people, who is the slayer of Vṛṭra, who is the subduer of enemies and giver of rain, who is peaceable and giver of safety. [Section 1 - Verse 41, 42]

स्वस्ति नंः पूषा विश्ववेदाः । स्वस्ति नस्ताक्ष्यों अरिष्टनेमिः स्वस्ति नो बृहस्पतिर्दधातु।।४३।।

स्वस्ति न इन्द्रो वृद्धश्रेवाः

svasti naḥ pūṣā viśvavedāḥ l svasti nastārkṣyo ariṣṭanemiḥ svasti no bṛhaspatirdadhātu ll43ll

svasti na indro vrddhaśravāh

May Indra who is profusely praised by the devotees through sacred hymns, or frequently worshipped with oblations, vouchsafe to us safety and well-being! May the all-knowing or all-possessing Pūṣan vouchsafe to us well-being! May Garuda, the son of Tṛkṣa, whose chariot is not injured by anyone, vouchsafe to us safety! May Bṛhaspati, the preceptor of gods, grant us wellbeing! [Section 1 - Verse 43]

Section 1 - Verse 44

आपौन्तमन्युस्तृपलंप्रभम्गं धुनिः शिमीवाञ्छरुमां ऋजीषी । सोमो विश्वौन्यतुसावनां नि नार्वागिन्द्रं प्रतिमानां नि देभुः । । ४४। ।

āpāntamanyustṛpalaprabharmā dhuniḥ śimīvāñcharumām ṛjīṣī l somo viśvānyatasāvanāni nārvāgindraṁ pratimānāni debhuḥ ll44ll

Soma who is of mild anger, who strikes with stones, who shakes enemies, who has many deeds, who wields weapons and who delights in soma juice kept over, causes the jungles of dried up trees and bushes (to grow by the downpour of rains). Counter-weights do not weigh down making Indra light. [Section 1 - Verse 44]

ब्रह्मजज्ञानं प्रथमं पुरस्ताद्वि सीमृतः सुरुचो वेन आवः । स बुध्नियां उपमा अस्य विष्ठाः सृतश्च योनिमसंतश्च विवः ॥४५॥

brahmajajñānam prathamam purastādvi sīmataḥ suruco vena āvaḥ l sa budhniyā upamā asya viṣṭhāḥ sataśca yonimasataśca vivaḥ ll45ll

Vena, the noon sun who was born at the beginning of creation as the first effect of the Supreme Reality, Brahman, and who is of excellent brilliance, spreads over the whole world up to its boundary. He illumines also the heavenly bodies. He remains manifold in his own limited forms which are like himself. He also spreads over and permeates the causal substance out of which the visible and the invisible universe emerges. [Section 1 - Verse 45]

Section 1 - Verse 46

स्योना पृथिवि भवा नृक्षरा निवेशनी । यच्छा नः शर्म सप्रथाः ।।४६।। syonā pṛthivi bhavān nṛkṣarā niveśanī l yacchā naḥ śarma saprathāḥ ll 46ll

Being the producer of creatures including men and their settler in respective regions and also far-famed for forbearance, O earth, be to us an ender of sorrows and giver of bliss here and hereafter. [Section 1 - Verse 46]

गुन्धृद्वारां दुराधृष् नित्यपुष्टां करोषिणीम् । ईश्वरी सर्वभूतानां तामिहोपेह्वये श्रियम् ।।४७।।

gandhadvārām durādharṣām nityapuṣṭām karīṣiṇīm l īśvarīm sarvabhūtānām tāmihopahvaye śriyam ll 47ll

I invoke in this act of worship Śrī, the support of all, who is known through smell, who is unassailable, perpetually prosperous, rich in cowdung and the mistress of all created beings. [Section 1 - Verse 47]

Section 1 - Verse 48

श्रीमें भुजतु, अलक्ष्मीमें नृश्यतु । विष्णुमुखा वै देवाश्छन्दों भिरिमाँ ल्लोकार्ननपज्य्य-मुभ्यंजयन् । मुहाः इन्द्रो वर्ज्ञबाहुः षोडुशी शर्मा यच्छतु ।।४८।।

śrīrme bhajatu alakṣmīrme naśyatu l viṣṇumukhā vai devāśchandobhirimāṁllokānanapajayyamabhyajayan l mahām indro vajrabāhuḥ ṣoḍaśī śarma yacchatu ll48ll

May Śrī favour me! May Alakṣmī connected with me and mine be destroyed! The gods having Viṣṇu for their chief (who is the perpetual abode of Śrī) by the help of (the means prescribed in) the Vedas won these worlds for themselves free from the fear of enemies. May Indra, armed with thunderbolt and worshipful moon, grant us happiness! [Section 1 - Verse 48]

स्वस्ति नो मुघवा करोतु । हन्तुं पाप्मानुं योऽस्मान् द्वेष्टि ।।४९।।

svasti no maghavā karotu l hantu pāpmānam yo'smān dveṣṭi ll49ll

May Indra grant us welfare! May he destroy the evil one hostile to us! [Section 1 - Verse 49]

Section 1 - Verse 50

सोमान्थ स्वरंणं कृणुहि ब्रह्मणस्पते, कृक्षीवन्तं य औंशिजम् । शरीरं यज्ञशमलं कुसीदं तस्मिन्त्सीदतु योऽस्मान् द्वेष्टि।।५०।।

somānam svaraṇam kṛṇuhi brahmaṇaspate kakṣīvantam ya auśijam l śarīram yajñaśamalam kusīdam tasmintsīdatu yo'smān dveṣṭi ll50ll

O Lord of prayers, make me the presser of soma juice, well known among the gods like Kakṣīvān, the son of Uśik. Make me physically capable of performing sacrifices! Let those who are hostile to us remain 'there' long, in the hell! [Section 1 - Verse 50]

चरंणं प्वित्रं वितंतं पुराणं येनं पूतस्तरंति दुष्कृतानिं । तेनं प्वित्रेण शुद्धेनं पूता अति पाप्मानुमराति तरेम।।५१।।

caraṇam pavitram vitatam
purāṇam yena pūtastarati duṣkṛtāni l
tena pavitreṇa śuddhena pūtā
ati pāpmānamarātim tarema ll51ll

He who is rendered holy by the ancient, widespread, sanctifying feet (or by virtuous conduct) crosses over evil deeds and their effects. Having been rendered holy by that naturally pure and purifying feet of the Lord (or conduct), may we overcome our enemies, the sins! [Section 1 - Verse 51]

स्रजोषां इन्द्र सर्गणो म्हिद्धः सोमं पिब वृत्रहञ्छूर विद्वान् । जहि शुत्रू रप मुघो नुद्रवाथाभयं कृणुहि विश्वतो नः।।५२।।

sajoṣā indra sagaṇo marudbhiḥ somam piba vṛtrahañchūra vidvān l jahi śatrūmrapa mṛdho nudasvāthābhayam kṛṇuhi viśvato naḥ II52II

O Indra, O slayer of Vṛtra, O valorous one and all-knowing one, accept with pleasure our soma oblations in the company of your retinue and troop of gods! Slay our enemies, give us victory in battle and grant us safety and fearlessness from every quarter! [Section 1 - Verse 52]

Section 1 - Verse 53

सुमित्रा न आप ओषंधयः सन्तु दुर्मित्रास्तस्मै भूयासुँयोऽस्मान् द्वेष्ट्रि यं चं वयं द्विष्मः।।५३।।

sumitrā na āpa oṣadhayaḥ santu l durmitrāstasmai bhūyāsuryo'smān dveṣṭi yaṁ ca vayaṁ dviṣmaḥ ll 53ll

For us may (the regents of) water and herbs be friendly and to those who dislike us and whom we dislike let them be unfriendly! [Section 1 - Verse 53]

आपो हि ष्ठा मंयोभुवस्ता नं ऊर्जे दंधातन । महेरणांय चक्षंसे । यो वं शिवतंमो रसस्तस्य भाजयतेऽह नं । उश्वतीरिंव मातरं । तस्मा अरं गमाम वो यस्य क्षयांय जिन्वंथ । आपो जनयंथा च नः ।।५४।।

āpo hi ṣṭhā mayobhuvastā na ūrje dadhātana l mahe raṇāya cakṣase l yo vaḥ śivatamo rasastasya bhājayate'ha naḥ l uśatīriva mātaraḥ l tasmā araṁ gamāma vo yasya kṣayāya jinvatha l āpo janayathā ca naḥ ll54 ll

O waters, verily you are bliss-conferring! Being such, grant us food, and great and beautiful insight (of the Supreme Truth)! Further, make us in this very life participators of that joy of yours which is most auspicious, just like fond mothers (who nurse their darlings with nourishment)! May we attain to that satisfactory abode of yours which you are pleased to grant us! Generate for us also the waters of life and pleasures on earth (during our sojourn here)! [Section 1 - Verse 54]

हिर्ण्यशृङ्गः वर्षणं प्रपेद्ये तीर्थ में देहि याचितः । यन्मयां भुक्तमसाधूनां पापेभ्यश्च प्रतिग्रहः ।।५५।।

hiraṇyaśṛṅgaṁ varuṇaṁ prapadye tīrtha me dehi yācitaḥ l yanmayā bhuktamasādhūnāṁ pāpebhyaśca pratigrahaḥ ll55ll

I take refuge in Varuṇa, who is of golden lustre or who has a golden diadem! O Varuṇa, being entreated by me, grant me the saving grace! For I have enjoyed what belongs to bad people and accepted gift from sinners. [Section 1 - Verse 55]

Section 1 - Verse 56

यन्मे मनंसा वाचा कर्मणा वा दुष्कृतं कृतम् । तन्न इन्द्रो वर्रणो बृहस्पतिः सर्विता चं पुनन्तु पुनः पुनः ।।५६।।

yanme manasā vācā karmaņā
vā duṣkṛtaṁ kṛtam l
tanna indro varuņo bṛhaspatiḥ
savitā ca punantu punaḥ punaḥ II56II

May Indra, Varuṇa, Bṛhaspati and Sāvitrī completely destroy that sin committed by me and my people in thought, word and act! [Section 1 - Verse 56]

नमोऽग्नयेऽप्सुमते नम् इन्द्राय नम्। वर्षणाय नमो वारुण्यै नमोऽद्भचः।।५७।।

namo'gnaye'psumate nama indrāya l namo varuņāya namo vāruņyai namo'dbhyaḥ ll57ll

Salutation to fire hidden in water! Salutation to Indra! Salutation to Varuṇa! Salutation to Vāruṇī, the consort of Varuṇa! Salutation to the deities of waters! [Section 1 - Verse 57]

Section 1 - Verse 58

यद्पां कूरं यदमेध्यं यदेशान्तं तदपेगच्छतात् ॥५८॥

yadapām krūram yadamedhyam yadaśāntam tadapagacchatāt II58 II

(Through the power of this mantra) let all that is injurious, impure and troublesome in water be destroyed. [Section 1 - Verse 58]

Section 1 - Verse 59, 60

अत्याशनादंतीपानाद् युच्च उग्रात् प्रतिग्रहात् । तन्मे वर्षणो राजा पाणिनां ह्यवमर्शतु ।।५९।।

atyāśanādatīpānād yacca ugrāt pratigrahāt l tanme varuņo rājā pāņinā hyavamaršatu II59II

सोऽहमपापो विरजो निर्मुक्तो मुक्तकिल्बिषः। नाकस्य पृष्ठमारुह्य गच्छेद्ब्रह्मसलोकताम् ।।६०।।

so'hamapāpo virajo nirmukto muktakilbisah l nākasya pṛṣṭhamāruhya gacchedbrahmasalokatām ll60ll

May the King Varuna efface by his hand whatever sin I have incurred by unlawful eating, unlawful drinking and accepting gifts from an unlawful person. Thus being sinless, stainless and unbound by evil and bondage, may I ascend to the happy heaven and enjoy equality of status with Brahman! [Section 1 - Verse 59, 60]

Section 1 - Verse 61

वरुणः स पुनात्वंघमर्षणः ॥६१॥ punātvaghamarşanah ll61ll

yaścapsu varunah sa

May the sin-effacing Varuna who dwells in other sources of water like rivers, tanks, and wells also purify us! [Section 1 - Verse 61]

डुमं में गङ्गे यमुने सरस्वति शुर्तुद्धि स्तोमर्थ् सचता परुष्णिया । असिविनया मंरुद्ध्ये वितस्तयार्जीकीये श्रणुह्या सुषो-मंया ।।६२।।

imam me gange yamune sarasvati śutudri stomam sacatā paruṣṇiyā l asiknia marudvṛdhe vitastayārjīkīye śṛṇuhyā suṣomayā ll62ll

O Ganga, O Yamuna, O Sarasvatī, O Śutudrī, O Marudvṛidhā, O Ārjīkīyā, come together and listen to this hymn of mine along with Paruṣṇī, Asiknī, Vitastā and Suṣomā. [Section 1 - Verse 62]

ऋतं चे सत्यं चाभौद्धात्तपसोऽध्यंजायत । ततो रात्रिरजायत ततः समुद्रो अंर्णवः ।।६३।।

rtam ca satyam cābhīddhāttapaso'dhyajāyata l tato rātrirajāyata tataḥ samudro arṇavaḥ ll63ll

समुद्रादंर्ण्वादिधं संवत्सरो अजायत । अहोरात्राणि विदध्दिश्वस्य मिष्तो वृशी ।।६४।।

samudrādarņavādadhi samvatsaro ajāyata l ahorātrāņi vidadhadviśvasya miṣato vaśī ll64ll

सूर्याचन्द्रमसौ धाता यथापूर्वमंकल्पयत् । दिवं च पृथिवीं चान्तरिक्षमथो सुवंः ।।६५।।

sūryācandramasau dhātā yathāpūrvamakalpayat l divam ca pṛthivīm cāntarikṣamatho suvaḥ ll65ll

From the all-illuminating Supreme, by His resolve, the right and the true were generated. From Him night and day were generated. And from Him again was generated the sea with different waters. Then, after the creation of the vast ocean the year was generated. Afterwards the ruler of the world of sentient and non-sentient beings who made day and night, ordained sun and moon, sky and earth and the atmosphere and blissful heaven, just as they were in the previous cycles of creation. [Section 1 - Verse 63, 64, 65]

यत्पृथिव्या र रजः स्वमान्तरिक्षे विरोदंसी । इमा र स्तदापो वेरुणः पुनात्वंघमर्ष्णः ।। पुनन्तु वसंवः पुनातु वरुणः पुनात्वंघमर्ष्णः । एष मूतस्यं मध्ये भुवंनस्य गोप्ता ।। एष पुण्यकृतां लोकानेष मृत्योहिंर्ण्मयम् । द्यावंपृथिव्योहिर्ण्मय सर् श्रित्र सुवंः । स नः सुवः सर् शिशाधि ।।६६।।

yatpṛthivyām rajaḥ svamāntarikṣe virodasī l imāmstadāpo varuṇaḥ punātvaghamarṣaṇaḥ ll punantu vasavaḥ punātu varuṇaḥ punātvaghamarṣaṇaḥ l eṣa bhūtasya madhye bhuvanasya goptā l eṣa puṇyakṛtāṁ lokāneṣa mṛtyorhiraṇmayam l dyāvāpṛthivyorhiraṇmayam samśritam suvaḥ l sa naḥ suvaḥ samśiśādhi ll66ll

May the sin-effacing Varuṇa, the deity presiding over the waters, purify the taint of sin that attaches to the beings dwelling on the earth, in the atmospheric region and in the space between the earth and heaven and also connected with us (the performers of religious work)! May the Vāsus purify us! May Varuṇa purify us! May Āghamarṣaṇa, the sage called by that name, purify us! [Section 1 - Verse 66]

आर्द्र' ज्वलंतिज्योतिरहमंस्मि । ज्योतिज्वंलंति ब्रह्माह-मस्मि । योऽहमंस्मि ब्रह्माहमंस्मि । अहमंस्मि ब्रह्माहमंस्मि । अहमेस्मि ब्रह्माहमंस्मि । अहमेवाहं मां जुंहोमि स्वाहां ।।६७।।

ārdram jvalatijyotirahamasmi l jyotirjvalati brahmāhamasmi l yo'hamasmi brahmāhamasmi l ahamasmi brahmāhamasmi l ahamevāham mām juhomi svāhā ll67ll

That Supreme Light which projected Itself as the universe like a soaked seed which sprouts (or that Supreme Light which shines as the substratum of the liquid element)—I am that Supreme Light, I am that supreme light of Brahman which shines as the inmost essence of all that exists. In reality I am the same infinite Brahman even when I am experiencing myself as a finite self, owing to Ignorance. [Section 1 - Verse 67]

अकार्यकार्यवकीणीं स्तेनो भ्रूणहा गुंरुत्वण्याः । वर्रणोऽपामघमर्षणस्तस्मात् पापात् प्रमुंच्यते ।।६८।।

akāryavakīrņī steno bhrūṇahā gurutalpagaḥ l varuṇo'pāmaghamarṣaṇastasmāt pāpāt pramucyate II 68II

He who is a transgressor of the scriptural conduct, a recreant, a thief, a feticide or an outrager of his preceptor's honour is released from his sins, for Varuṇa, the regent of waters and effacer of sins (absolves them from sins by the repetition of this mantra). [Section 1 - Verse 68]

Section 1 - Verse 69

रजोभूमिंस्त्व मा ५ रोदंयस्व प्रवंदन्ति धीराः ॥६९॥ rajobhūmistva mām rodayasva pravadanti dhīrāḥ ll69ll

I am the ground of sins. Therefore you cause me to weep. Wise men say (don't make me weep, but favour me by destroying my sins). [Section 1 - Verse 69]

आक्रौन्त्समुद्रः प्रथमे
विधर्मञ्जनयंन्प्रजाभुवंनस्य राजां ।
वृषां पवित्रे अधि सानो अव्ये'
बृहत्सोमो वावृधे सुवान इन्दुः ।।

ākrāntsamudraḥ prathame vidharmañjanayanprajā bhuvanasya rājā l vṛṣā pavitre adhi sāno avye bṛhatsomo vāvṛdhe suvāna induḥ ll70ll

The Supreme, represented as the ocean, has overflown to the whole creation. He has created at first creatures according to the deserts of their various past deeds. He is the ruler of the universe and the munificent giver of gifts to the devotees He dwells together with Umā (His power giving spiritual illumination) in the hearts of devotees which are holier than other parts of their body (the seat of the Divine) and therefore superior and elevated like a peak and affording protection The Jiva who is his abode grows to be infinite. He is the Lord who delights the individual souls by guiding according to their deeds and conferring on them fruits of their actions. [Section 1 - Verse 70]

जातवेदसे सुनवाम सोमंमरातीयतो निदंहाति वेदंः। स नंः पर्षदतिं दुर्गाणि विश्वां नावेव सिन्धुं दुरितात्युग्निः।।१।।

jātavedase sunavāma somamarātīyato nidahāti vedaḥ l sa naḥ parṣadati durgāṇi viśvā nāveva sindhuṁ duritātyagniḥ ll1ll

May we offer oblations of soma to Jātavedas! May the all-knowing One destroy what is unfriendly to us! May He, the Divine Fire that leads all, protect us by taking us across all perils even as a captain takes the boat across the sea! May He also save us from all wrongs! [Section 2 - Verse 1]

Section 2 - Verse 2

ताम् ग्निवंणां तपंसा ज्वल्तीं वैरोचनीं कर्मफुलेषु जुष्टांम् दुर्गा देवी ५ शर्रणमृहं प्रपंद्ये सुतरंसि तरसे नर्मः ॥२॥

tāmagnivarņām tapasā jvalantīm vairocanīm karmaphalesu justām l durgām devīm śaraņamaham prapadye sutarasi tarase namaḥ II2II

I take refuge in Her, the Goddess Durgā, who is fiery in lustre and radiant with ardency, who is the Power belonging to the Supreme, who manifests Himself manifold, who is the Power residing in actions and their fruits rendering them efficacious (or the Power that is supplicated to by the devotees for the fruition of their work). O Thou Goddess skilled in saving, Thou takest us across difficulties excellently well. Our salutations to Thee! [Section 2 - Verse 2]

अग्ने त्वं पारया नव्यो अस्मान् स्वस्तिभिरति दुर्गाणि विश्वा । पूर्श्व पृथ्वी बंहुला नं उर्वी भवा तोकाय तर्नयाय शंयोः।।३।।

agne tvam pārayā navyo asmān svastibhirati durgāņi viśvā l pūśca pṛthvī bahulā na urvī bhavā tokāya tanayāya śamyoḥ II3II

O Fire, thou art worthy of praise! With happy methods take us beyond all difficulties! May our home town and home land become extensive and may the plot of earth (for growing the crops) also be ample! Further, be thou pleased to join our children and their children with joy. [Section 2 - Verse 3]

Section 2 - Verse 4

विश्वांनि नो दुर्गहां जातवेदः सिन्धुं न नावा दुरिता-तिपिष । अग्ने अत्रिवन्मनंसा गृणानोऽस्माकं बोध्यविता तुनूनाम् ।।४।।

viśvāni no durgahā jātavedaḥ sindhum na vāvā duritātiparṣi l agne atrivanmanasā gṛṇāno'smākam bodhyavitā tanūnām II 4II

O Jātavedas, Thou who art the destroyer of all sins, take us beyond all troubles and protect us just as one is taken across the sea by a boat! O Fire, guard our bodies and be mindful (of its safety) like the sage Atri who always repeats mentally ('May everyone be whole and happy').

[Section 2 - Verse 4]

पृत्नाजित् ५ सहंमानमुग्रमग्नि ६ हुंवेम पर्मात्स्थस्थौत् । स नंः पर्षदिति दुर्गाणि विश्वा क्षामहेवो अति दुरितात्यग्निः ॥५॥

pṛtanājitam sahamānamugnamagnim huvema paramātsadhastāt l sa naḥ parṣadati durgāṇi viśvā kṣāmaddevo ati duritātyagniḥ II5II

We invoke from the highest place of assembly the Fire-God who is the leader of all, who is the charger and vanquisher of the hosts of enemies, and who is fierce. May He, the Fire- God take us across all our difficulties and wrongs and all that is perishable, and protect us! [Section 2 - Verse 5]

Section 2 - Verse 6

प्रत्नोषि कुमीडचो अध्वरेषु सनाच्च होता नब्यंश्च सित्स । स्वां चौग्ने तुनुवं पिप्रयस्वास्मभ्यं

च सौर्मगमायंजस्व ।।६।।

pratnoşi kamīdyo adhvareşu sanācca hotā navyaśca satsi l svām cāgne tanuvam piprayasvāsmabhyam ca saubhagamāyajasva ll6ll

Thou, who art lauded in sacrifices, increase our happiness! Thou abidest in the form of sacrificers, ancient and recent, in the places of sacrifice. O Fire, be thou pleased to make (us) happy (who are) thine own selves! Further, grant us from all sides, good fortune! [Section 2 - Verse 6]

गोभिर्जुष्टमयुजो निर्षिक्तं तबेन्द्र विष्णोरनुसंचरेम । नार्कस्य पृष्ठमभि संवसानो वैष्णंवीं लोक इह मोदयन्ताम्।।७।।

gobhirjuṣṭamayujo niṣiktaṁ tavendra viṣṇoranusaṁcarema l nākasya pṛṣṭhamabhi saṁvasāno vaiṣṇavīṁ loka iha mādayantām II7II

O Lord, Thou art unconnected (with sin and sorrow) and thou pervadest (all sacrifices)! (Desirous of good fortune) comprising in cattle and overflowing (with the current of immortal bliss), may we serve Thee without break! May the gods who dwell in the highest region of heaven delight me—(practising loving adoration) for Viṣṇu —here on the earth by granting my wish. [Section 2 - Verse 7]

भूरर्भम्यये पृथिव्यै स्वाहा, भुवोऽत्रं वायवेऽन्तरिक्षाय स्वाहा, सुवरत्रंमादित्यायं दिवे स्वाहा, भूर्भुवस्सुव्दत्रं चन्द्रमंसे दिग्भ्यः स्वाहा, नमो देवेभ्यः स्वधा पितृभ्यो भूर्भुवः सुवरत्रमोम् ।।१।।

bhūrannamagnaye pṛthivyai svāhā bhuvo'nnam vāyave'ntarikṣāya svāhā suvarannamādityāya dive svāhā bhūrbhuvassuvarannam candramase digbhyaḥ svāhā namo devebhyaḥ svadhā pitṛbhyo bhūrbhuvaḥ suvarannamom II1II

(May the Deity) Earth (grant me) food! For that I make oblation to Fire and Earth. Hail! (May the Deity of) Atmosphere (grant me) food! For that I make oblation to Air and Atmosphere. Hail! (May the Deity of) Heaven (grant me) food! For that I make oblation to the Sun and Heaven. Hail! (May the Deities of) Earth, Atmosphere and Heaven (grant me) food! For that I make oblation to the Moon and the Quarters Hail! Salutation to Gods! Svadhā (reverence) to Manes (May the Deities of) Earth, Atmosphere and Heaven (assent to my desire with the utterance of) Om (and grant me) food! [Section 3 - Verse 1]

भूरग्नये पृथिव्य स्वाहा, भुवो वायवेऽन्तरिक्षाय स्वाहा, सुवंरादित्यायं दिवे स्वाहा, भूर्भवस्यायं दिवे स्वाहा, भूर्भवस्यवंश्चन्द्रमंसे दिग्भ्यः स्वाहा, नमो देवेभ्यः स्वधा पितृभ्यो भूर्भवःसुवंश्च सुवरग्न ओम् ॥१॥

bhūragnaye pṛthivyai svāhā bhuvo vāyave'ntarikṣāya svāhā suvarādityāya dive svāhā bhurbhuvassuvaścandramase digbhyaḥ svāhā namo devebhyaḥ svadhā pitṛbhyo bhūrbhuvaḥsuvaragna om II1II

Hail I offer this oblation to Brahman who is expressed by the first Vyāhṛti, to Fire created by Him and to the Earth dependent on Him. Hail! I offer this oblation to Brahman who is expressed by the second Vyāhṛti, to the Air created by Him and to the Atmosphere dependent on Him. Hail I offer this oblation to Brahman who is expressed by the third Vyāhṛti, to the Sun created by Him and to Heaven dependent on Him. Hail! I offer this oblation to Brahman who is expressed by the Vyāhṛtis, Bhūḥ, Bhuvaḥ and Suvaḥ, to the Moon created by Him and to the Quarters. Salutation to the gods dwelling in all the regions' Reverence to the departed ancestors' I am that Brahman expressed by Om in unity and also expressed by the three Vyāhṛtis in His threefold aspect. O Divine Fire, assent to my prayer. [Section 4 - Verse 1]

भूरग्रये च पृथिव्ये चं महते च स्वाहा,
भवो वायवे चान्तरिक्षाय च महते च स्वाहा,
सुवंरादित्यायं च दिवे चं महते च स्वाहा,
भूर्भवस्सुवश्चन्द्रमंसे च नक्षेत्रेभ्यश्च दिग्भ्यश्चं
महते च स्वाहा, नमो देवेभ्यः
स्वधा पितृभ्यो भूर्मुवः सुव्रमहरोम् ।।१।।

bhūragnaye ca pṛthivyai ca mahute ca svāhā bhuvo Vāyave cāntarikṣāya ca mahate ca svāhā suvarādityāya ca dive ca mahate ca svāhā bhūrbhuvassuvaścandramase ca nakṣatrebhyaśca digbhyaśca mahate ca svāhā namo devebhyaḥ svadhā pitṛbhyo bhurbhuvaḥ suvarmaharom II1II

Hail! I offer this oblation to the adorable Supreme who is the All and to His parts, the Deities, Bhuḥ, Fire and Earth. Hail! I offer this oblation to the adorable Supreme who is All and to His parts, Bhuvaḥ, Air and Atmosphere. Hail! I offer this oblation to the adorable Supreme who is All and to His parts, Suvaḥ, the Sun and Heaven. Hail! I offer this oblation to the adorable Supreme who is All and to His parts, Bhuh, Bhuvah, Suvaḥ, the Moon, the Asterisms and the Quarters. Salutation to Gods! Reverence to Manes! I am that Supreme Reality expressed by the syllable Om and the three Vyāḥṛtis, Bhuh, Bhuvah and Suvaḥ. May I attain the Supreme! [Section 5 - Verse 1]

पाहि नो अग्र एनंसे स्वाहा, पाहि नो विश्ववेदंसे स्वाहा, यज्ञं पाहि विभावंसो स्वाहा, सर्व पाहि शतर्त्रतो स्वाहा।।१।।

pāhi no agna enase svāhā pāhi no viśvavedase svāhā l yajñam pāhi vibhāvaso svāhā sarvam pāhi śatakrato svāhā ll1ll

O Fire, preserve us from sin. Hail! Preserve us so that we may attain full knowledge! Hail! O Resplendent One, preserve our sacrificial acts. Hail! O Śatakratu, preserve everything (that belongs to us)! Hail! [Section 6 - Verse 1]

Section 7 - Verse 1

पाहि नो' अग्न एकंया, पाहचुंत द्वितीयंया, pāhi no agna पाह्यूर्ज' तृतीयंया, पाहि गीभिश्चंतसृभिर्वसो pāhyūrja tṛtī स्वाहां ।।१।। svāhā ||1||

pāhi no agna ekayā pāhyuta dvitīyayā pāhyūrja tṛtīyayā pāhi gīrbhiścatasṛbhirvaso svāhā ll1ll

O Divine Fire, O settler of all creatures, being praised by the hymns of the first Veda, be gracious to protect us! Hail! Further, being praised by the hymns of the second Veda, be gracious to protect us! Hail! Being praised by the hymns of the third Veda, be gracious to protect our food and strengthening essence of it! Hail! Being praised by the hymns of the four Vedas, be gracious to protect us! Hail! [Section 7 - Verse 1]

यरछन्दंसामृष्भो विश्वरूप्रछन्दे भ्यरछन्दे एस्याविवेशं। सता्श्राक्यः प्रोवाचोपनिषदिन्द्रे ज्येष्ठ इन्द्रियाय ऋषिभ्यो नमो देवेभ्यः स्वधा पितृभ्यो भूर्भुवस्सुव्रछन्द ओम्।।१।।

yaśchandasāmṛṣabho viśvarūpaśchandobhyaścandām syāviveśa l satāmśikyaḥ provācopaniṣadindro jyeṣṭha indriyāya ṛṣibhyo namo devebhyaḥ svadhā pitṛbhyo bhūrbhuvassuvaśchanda om II1II

The Supreme Being, Indra, who is the most excellent Prāṇava taught in the Vedas, who ensouls the entire universe, who leads the collection of Vedic utterances in Gāyatrī and other metres standing in their beginning, who is capable of being attained by the worshippers and who is the first in the causal link, taught the contemplative sages the sacred wisdom of the Upaniṣad, Himself being the subject-matter of them, in order to strengthen them with the power of knowledge. I salute the gods for removing the obstacles in my path to illumination! For the same I also reverence the Manes! The triple regions of Bhuh, Bhuvah and Suvaḥ and the entire Veda are comprised in Om. [Section 8 - Verse 1]

नमो ब्रह्मणे धारणं मे अस्त्वित्तराकरणं धारियंता भ्यासं कर्णयोः श्रुतं मा च्योढं ममामुख्य ओम् ॥१॥

namo brahmaņe dhāraņam me astvanirākaraņam dhārayitā bhūyāsam karņayoḥ śrutam mā cyoḍham mamāmuṣya om II1II

My salutations to the Supreme. May I concentrate my thoughts upon Him (in order that I may be united with Him)! May I become one practising concentration of thought without distraction! I have heard enough with my ears (and perceived pleasurable objects through other senses). O my senses, do not fail me now (but settle yourselves in the Supreme Brahman with whom I wish to unite myself through the meditation of) Om! [Section 9 - Verse 1]

ऋतं तपंः सत्यं तपंः श्रुत तपंः शान्तं तपो दमस्तपः शमस्तपो दानं तपो यशं तपो भूर्भुवः सुवर्षह्यतदुपांस्वैतत्तपंः।।

rtam tapah satyam tapah śrutam tapah śāntam tapo damastapah śamastapo dānam tapo yajñam tapo bhūrbhuvah suvarbrahmaitadupāsvaitattapah II1II

Right is austerity. Truth is austerity Understanding of the scriptures is austerity. Subduing of one's senses is austerity. Restraint of the body through such means like fast is austerity. Cultivation of a peaceable disposition is austerity. Giving gifts without selfish motives is austerity. Worship is austerity. The Supreme Brahman has manifested Himself as Bhuḥ, Bhuvaḥ and Suvaḥ, Meditate upon Him, This is austerity par excellence! [Section 10 - Verse 1]

यथां वृक्षस्यं संपुष्पितस्य दूराद्गन्धो वात्येवं पुण्यस्य कर्मणों दूराद्गन्धो वाति यथांसिधारां कर्तेऽवंहितामवृक्तामे यद्युवे युवे हवां विह्वयिष्यामि कर्त पंतिष्यामोत्येवममृता-दात्मानं जुगुप्सेत्।। १।।

yathā vṛkṣasya sampuṣpitasya dūrādgandho vātyevam puṇyasya karmaṇo dūrādgandho vāti yathāsidhārām karte'vahitamavakrāme yadyuve yuve havā vihvayiṣyāmi kartam patiṣyāmītyevamamṛtādātmānam jugupset ll1ll

Just in the same manner as the fragrance of a tree in full blossom is wafted by the wind from a distant place, the fragrance of meritorious deeds—the good name that accrues from them—spreads to a great distance (as far as heaven). There is again this illustration: The cutting edge of a sword is laid across a pit. "I am placing my feet on it, I am treading over it. So saying, if I walk over it, I will be perturbed by the thought of hurt or fall into the pit." In the same manner a man who is exposed to open and hidden sins must seek to guard himself from either in order that he may attain Immortality. [Section 11 - Verse 1]

अणोरणीयान् महतो महीयानात्मा गुहांयां निहितोऽस्य जन्तोः । तमंत्रतुं पश्यति बीतशोको धातुः प्रसादान्महिमानंमीशम् ॥१॥

aņoraņīyān mahato mahīyānātmā guhāyām nihito'sya jantoḥ l tamakratum paśyati vītaśoko dhātuḥ prasādānmahimānamīśam II1II

The Infinite Self more minute than the minute and greater than the great is set in the heart of the beings here. Through the grace of the Creator one realises Him who is free from desires based on values, who is supremely great and who is the highest ruler and master of all, and becomes free from sorrows. [Section 12 - Verse 1]

सुप्त प्राणा प्रभवन्ति तस्मौत् सप्ताचिषं: सुमिधं: सुप्त जिह्नाः । सुप्त इमे लोका येषु चर्रन्ति प्राणा गुहाशंयान्निहिंताः सुप्त संप्त ।।

sapta prāṇā prabhavanti tasmāt saptārcişah samidhah sapta jihvāh l sapta ime lokā yeşu caranti prāņā guhāśayānnihitāḥ sapta sapta II2II

From Him originate the seven prāṇas, the seven flames, their fuel, the seven tongues and the seven worlds in which the life-breaths move. (Further other things that are) sevenfold also come forth from Him, who dwells in the secret place of the heart and are set (in their respective places). [Section 12 - Verse 2]

Section 12 - Verse 3

अतः समुद्रा गिरयश्च सर्वेऽस्मात्स्यन्दंन्ते सिन्धंवः सर्वेरूपाः । अतंश्च विश्वा ओषंधयो रसांश्च येनैष भूतस्तिष्ठत्यन्तरात्मा।।३।।

ataḥ samudrā girayaśca sarve'smātsyandante sindhavah sarvarūpāh l ataśca viśvā osadhayo rasaśca yenaişa bhūtastisthatyantarātmā II3II

57

From Him arise all the seas and mountains. From Him flow rivers of all kinds and from Him all herbs and essences come forth; united with the essence of the herbs the individual Soul seated in the subtle body dwells in creatures. [Section 12 - Verse 3]

ब्रह्मा देवानीं पद्वीः कंवीनामृषिविष्ठीणां महिषो मृगाणीम् इयेनो गृष्ठाणाः स्वधितिर्वनांनाः सोमः प्वित्रमत्येतिरेम्नं।।४।।

brahmā devānām padavīḥ kavīnāmṛṣirviprāṇām mahiṣo mṛgāṇām l śyeno gṛdhrāṇāmsvadhitirvanānāmsomaḥ pavitramatyeti rebhan II4II

The Supreme having become the four- faced Brahmā among gods, the master of right words among the composers, the seer among the intelligent people, the buffalo among animals, the kite among the birds, the cutting axe among the destructive tools and soma among the sacrificers, transcends all purifying agencies accompanied by the sound (of holy chant). [Section 12 - Verse 4]

अजामेकां लोहितशुक्कृष्णां बह्वीं प्रजां जनयन्तीं सरूपाम् । अजो ह्येको जुषमाणोऽनुशेते जहात्येनां भुक्तभोगामजोऽन्यः ॥ ५॥

ajāmekām lohitašuklakṛṣṇām
bahvīm prajām janayantīm sarūpām l
ajo hyeko juṣamāṇo'nuśete
jahātyenām bhuktabhogāmajo'nyaḥ II 5 II

There is one unborn Female (Maya, the uncaused substance of the universe) red, white and black (representing Sattva, Rajas and Tamas) producing manifold offspring of the same nature. There is one unborn (in the generic sense some jivas who are attached) who lies by here taking delight in her; there is another unborn (in the generic sense those who are not attached) who leaves her after having enjoyed her. [Chapter 12 – Verse 5]

हंसः शुचिषद्वसुरन्तिरक्षसद्धोता वेदिषदितिथिर्दुरोणसत् । नृषद्वरसदृतसद्धोमसद्जा गोजा ऋतजा अद्रिजा ऋतं बृहत् ॥६॥ hamsah sucişadvasurantarikşasaddhotā vedişadatithirduronasat I nṛṣadvarasadṛtasadvyomasadabjā gojā ṛtajā adrijā ṛtam bṛhat II 6 II

That which is the sun who abides in the clear sky, is the Vasu (the air that moves) in the midregion, is the fire that dwells in the sacrificial altar and in the domestic hearth as the guest, is the fire that shines in men and in the gods, as the Soul, is the fire that is consecrated in the sacrifice, is dwelling in the sky as air, is born in water as submarine heat, is born in the rays of the sun, is the fire that is directly seen as the luminary, and is born on the mountain as the rising sun - that is the Supreme Truth, the Reality underlying all. [Chapter 12 - Verse 6] यस्मौज्जाता न परा नैव किंच-नास् य आविवेश भवनानि विश्वा । प्रजापंतिः प्रजयां संविदान-स्रीणि ज्योती एषि सचते स षोडशी ।।६क।।

yasmājjātā na parā naiva kimcanāsa ya āviveša bhuvanāni višvā l prajāpatiḥ prajayā samvidānastrīņi jyotīmṣi sacate sa ṣoḍaśī ll6 kall

The beings born from Prajāpati are not separate from Him. Before their birth nothing whatsoever existed other than Him, who entered all the creatures of the world as their inmost Self. Prajāpati has identified Himself with the creatures. He imparts the three luminaries, fire, sun and moon, lustre by identifying Himself with them. He is endowed with sixteen parts. [Chapter 12 - Verse 6(i)]

घृतं मिमिक्षिरे घृतमस्य योनिर्घृते श्रितो घृतसुवस्य धाम । अनुष्वधमावह मादयस्व स्वाहाकृतं वृषभ विक्ष हव्यम्।।७।।

ghṛtaṁ mimikṣire ghṛtamasya yonirghṛte śrito ghṛtamuvasya dhāma I anuṣvadhamāvaha mādayasva svāhākṛtaṁ vṛṣabha vakṣi havyam II 7 II

The sacrificers poured clarified butter into the consecrated Fire. Clarified butter is the place of origin of this one and in clarified butter is his support. Indeed clarified butter is his luminant and residence. O Fire, with every offering of oblation bring here the gods and delight them. O thou excellent one, convey to gods the offerings we have made with Svaha. [Chapter 12 – Verse 7]

समुद्रादूर्मिमंधुमाः उदारदुपाः शुना सममृतत्वमानद् । घृतस्य नाम गुह्यं यदस्ति जिह्वा देवानाममृतस्य नाभिः।।८।।

samudrādūrmirmadhumām udāradupām śunā samamṛtatvamānaṭ I ghṛtasya nāma guhyaṁ yadasti jihvā devānāmamṛtasya nābhiḥ II 8 II

From the Supreme Fount, vast as the ocean, arose the universe in the shape of waves yielding enjoyment to created beings. The name designating the self-luminous Reality and consisting of the syllable Om is hidden in the Vedas. By contemplating on the Supreme along with the slow repetition of that name one attains to Immortality. This designation of the Supreme is on the lips of contemplative sages and it is the central support of undying bliss. [Chapter 12 – Verse 8]

वयं नाम प्रव्रवामा घृतेनास्मिन् यज्ञे धारयामा नमोभिः। उप ब्रह्मा शृणवच्छस्यमान चतुःश्रृङ्गोऽवमीद्गौर एतत्।।९।।

vayam nāma prabravāmā ghṛtenāsmin yajñe dhārayāmā namobhiḥ I upa brahmā śṛṇavacchasyamāna catuḥśṛṅgo'vamīdgaura etat II 9 II

May we always repeat in our contemplative sacrifices the designation Om which has for its cause the Self-luminous Reality and may we also hold Him in our hearts with salutations. The four-horned white Bull has expressed this Supreme Brahman praised by us in the hearing of co-seekers. [Chapter 12 – Verse 9]

Section 12 - Verse 10

चत्वारि शृङ्गा त्रयो अस्य पादा द्वेशीर्षे सप्त हस्तासो अस्य । त्रिधा बद्धो वृषभो रो रवीति महो देवो मर्त्या शाविवेश । । १०।।

catvāri śṛṅgā trayo asya pādā dveśīrṣe sapta hastāso asya I tridhā baddho vṛṣabho roravīti maho devo martyām āviveśa II 10 II

The syllable Om conceived as the Bull possesses four horns, three feet and two heads. He has seven hands. This Bull connected in a threefold manner, eloquently declares the Supreme. The Self-luminous Deity has entered the mortals everywhere. [Chapter 12 – Verse 10]

त्रिधा हितं पणिभिर्गुह्यमानं गवि देवासो घृतमन्वविन्दन् । इन्द्र एक सूर्य एकं जजान वेनादेक स्वध्या निष्टतक्षुः ।।११।।

tridhā hitam paṇibhirguhyamānam gavi devāso ghṛtamanvavindan I indra ekam sūrya ekam jajāna venādekam svadhayā niṣṭatakṣuḥ II 11 II

God-like sages attained in the order (of their spiritual practices) the Self-luminous Reality laid in the three states of consciousness and secretly held by the teachers who praise it by chants in the Vedic speech (the great formulas such as "Thou art That"). Indra or Virat, the regent of the visible universe and the waking consciousness created one, the visible world. Surya representing Taijasa and Hiranyagarbha created one, namely, the world of dream, and from Vena came the remaining one, the dreamless sleep By the self-supporting Paramatman all these threefold categories were fashioned. [Chapter 12 – Verse 11]

यो देवानां प्रथमं पुरस्ताद्-विश्वाधिको रुद्रो महर्षिः । हिरण्यगर्भ पश्यत जायमानः स नो देवः शुभयास्मृत्या संयुनक्तु ।।१२।।

yo devānām prathamam purastādviśvādhiko rudro maharṣiḥ I hiraṇyagarbham paśyata jāyamānam sa no devaḥ śubhayāsmṛtyā samyunaktu II 12 II

May He, the Lord, join us with beneficial remembrance - He who is superior to all, who has been revealed in the Vedas, who is the Supreme Seer and who sees Hiranyagarbha who is the first among the gods and who is born before all the rest. [Chapter 12 – Verse 12]

Section 12 - Verse 13

यस्मात्परं नापरमस्ति किञ्चित् यस्मान्नाणीयो न ज्यायोऽस्ति कश्चित् । वृक्ष इव स्तब्धो दिवि तिष्ठत्येक-स्तेनेदं पूर्ण पुरुषेण सर्वम् ।।१३।।

yasmātparam nāparamasti kiñcit yasmānnāṇīyo na jyāyo'sti kaścit I vṛkṣa iva stabdho divi tiṣṭhatyekastenedam pūrṇam puruṣeṇa sarvam II 13 II

Other than whom there is nothing higher, nothing minuter, nothing greater, by that Purusa - the One who stands still like a tree established in heaven - all this is filled. [Chapter 12 – Verse 13]

न कर्मणा न प्रजया धनेन त्यागेनैके अमृतत्वमानशुः। परेण नाकं निहितं गुहायां बिभ्राजते यद्यतयो विशन्ति।।१४।।

na karmaṇā na prajayā dhanena tyāgenaike amṛtatvamānaśuḥ I pareṇa nākaṁ nihitaṁ guhāyāṁ bibhrājate yadyatayo viśanti II 14 II

Not by work not by progeny, not by wealth, they have attained Immortality. Some have attained Immortality by renunciation. That which the hermits attain is laid beyond the heaven; yet it shines brilliantly in the (purified) heart. [Chapter 12 – Verse 14]

वेदान्तविज्ञानविनिश्चितार्थाः संन्यासयोगाद्यतयः शुद्धसत्त्वाः ते ब्रह्मलोके तु परान्तकाले परामृता(त्)ःपरिमुच्यन्ति सर्वे ।।१५।।

vedāntavijñānaviniścitārthāḥ samnyāsayogādyatayaḥ śuddhasattvāḥ I te brahmaloke tu parāntakāle parāmṛtāḥ parimucyanti sarve II 15 II

Having attained the Immortality consisting of identity with the Supreme, all those aspirants who strive for self-control, who have rigorously arrived at the conclusion taught by the Vedanta through direct knowledge, and who have attained purity of mind through the practice of the discipline of yoga and steadfastness in the knowledge of Brahman preceded by renunciation, get themselves released into the region of Brahman at the dissolution of their final body. [Chapter 12 – Verse 15]

दह्नं विपापं वरवेश्मभूत यत् पुण्डरीकं पुरमध्यसः स्थम् । तत्रापि दह्ने गगनं विशोकं तस्मिन् यदन्तस्तदुपासितव्यम् ।।१६।।

dahram vipāpam varaveśmabhūta yat puṇḍarīkam puramadhyasamstham I tatrāpi dahre gaganam viśokam tasmin yadantastadupāsitavyam II 16 II

In the citadel of the body there is the small sinless and pure lotus of the heart which is the residence of the Supreme. Further in the interior of this small area there is the sorrowless Ether. That is to be meditated upon continually. [Chapter 12 – Verse 16]

यो वेदादौ स्वरः प्रोक्तो वेदान्ते च प्रतिष्ठितः । तस्य प्रकृतिलीनस्य यः परः स महेश्वरः ।।१७।।

yo vedādau svaraḥ prokto vedānte ca pratiṣṭhitaḥ I tasya prakṛtilīnasya yaḥ paraḥ sa maheśvaraḥ II 17 II

He is the Supreme Lord who transcends the syllable Om which is uttered at the commencement of the recital of the Vedas, which is well established in the Upanisads and which is dissolved in the primal cause during contemplation. [Chapter 12 – Verse 17]

सहस्रशीर्षं देवं विश्वाक्षं विश्वशम्भवम् । विश्वं नारायणं देवमक्षरं परमं प्रभु (पद)म् ।।१।। विश्वतः परमं नित्य विश्वं नारायणं हरिम् । विश्वमेवेदं पुरुषस्तद्विश्वमुपजीवति ।।२।। पति विश्वस्यात्मेश्वरं शाश्वतं शिवमच्युतम् । नारायणं महाज्ञेयं विश्वात्मानं परायणम् ।।३।।

sahasraśīrṣam devam viśvākṣam viśvaśambhuvam I
viśvam nārāyaṇam devamakṣaram paramam prabhum II 1 II
viśvataḥ paramam nityam viśvam nārāyaṇam harim I
viśvamevedam puruṣastadviśvamupajīvati II 2 II
patim viśvasyātmeśvaram śāśvatam śivamacyutam I
nārāyaṇam mahājñeyam viśvātmānam parāyaṇam II 3 II

This universe is truly the Divine Person only. Therefore it subsists on Him - the self-effulgent Divine Being - who has many heads and many eyes, who is the producer of joy for the universe, who exists in the form of the universe, who is the master and the cause of humanity, whose forms are the various gods, who is imperishable, who is the all-surpassing ruler and saviour, who is superior to the world, who is endless and omniform, who is the goal of humanity, who is the destroyer of sin and ignorance, who is the protector of the universe and the ruler of individual souls, who is permanent, supremely auspicious and unchanging, who has embodied Himself in man as his support (being the indwelling Spirit), who is supremely worthy of being known by the creatures, who is embodied in the universe and who is the supreme goal. [Section 13 – Verse 1, 2, 3]

नारायणः परं ब्रह्म तत्त्वं नारायणः परः । नारायणः परो ज्योतिरात्मा नारायणः परः ॥४॥ [नारायणः परो ध्याता ध्यानं नारायणः परः ।]

nārāyaṇaḥ paraṁ brahma tattvaṁ nārāyaṇaḥ paraḥ I nārāyaṇaḥ paro jyotirātmā nārayaṇaḥ paraḥ II 4 II [nārāyaṇaḥ paro dhyātā dhyānaṁ nārāyaṇaḥ paraḥ I]

Narayana is the Supreme Reality designated as Brahman Narayana is the highest (Self). Narayana is the supreme Light (described in the Upanisads) Narayana is the infinite Self. [Narayana is the most excellent meditator and meditation]. [Section 13 – Verse 4]

Section 13 - Verse 5

यच्च किञ्चिज्जगत्यस्मिन् बृश्यते श्रूयतेऽपि वा । अन्तर्बहिश्च तत्सर्व व्याप्य नारायणः स्थितः ॥५॥

yacca kiñcijjagatyasmin dṛśyate śrūyate'pi vā I antarbahiśca tatsarvaṁ vyāpya nārāyaṇaḥ sthitaḥ II 5 II

Whatsoever there is in this world known through perception (because of their proximity) or known through report (because of their distance), all that is pervaded by Narayana within and without. [Section 13 – Verse 5]

अनन्तमव्ययं कविर् समुद्रेऽन्तं विश्वशम्भुवम् । पद्मकोशप्रतीकाशः हृदयं चाप्यधोमुखम् ॥६॥

anantamavyayam kavim samudre'ntam viśvaśambhuvam I padmakośapratīkāśam hṛdayam cāpyadhomukham II 6 II

One should meditate upon the Supreme - the limitless, unchanging, all-knowing, cause of the happiness of the world, dwelling in the sea of one's own herat, as the goal of all striving. The place for His meditation is the ether in the heart - the heart which is comparable to an inverted lotus bud. [Section 13 – Verse 6]

Section 13 - Verse 7

अधो निष्टचा वितस्त्यान्ते नाभ्यामुपरि तिष्ठति । हृदयं तद्विजानीयाद्विश्वस्यायतनं महत् ।।७।।

adho niṣṭyā vitastyānte nābhyāmupari tiṣṭhati I hṛdayaṁ tadvijānīyādviśvasyāyatanaṁ mahat II 7 II

It should be known that the heart which is located just at the distance of a finger span below the Adam's apple and above the navel is the great abode of the universe. [Section 13 - Verse 7]

सन्ततः सिराभिस्तु
लम्बत्याकोशसन्निभम् ।
तस्यान्ते सुषिरः सूक्ष्मं
तस्मिन्त्सर्व प्रतिष्ठितम् ।।८।।

santatam sirābhistu lambatyākośasannibham I tasyānte suṣiram sūkṣmaṁ tasmintsarvaṁ pratiṣṭhitam II 8 II

Like the bud of a lotus, suspends in an inverted position, the heart, surrounded by arteries. In it there is a narrow space (or near it there is a narrow space called Susumna). In it everything is supported. [Section 13 – Verse 8]

Section 13 - Verse 9, 10, 11

तस्य मध्ये महानिधिविश्वाचिविश्वतोमुखः ।
सोऽग्रभुग्विभजन्तिष्ठन्नाहारमजरः कविः ।।९।।
[तियगूर्ध्वमधःशायी रश्मयस्तस्य सन्तता (ः) ।]
सन्तापयित स्वं देहमापादतलमस्तकम् ।
तस्य मध्ये बिह्निशिखा अणीयोध्वा व्यवस्थिता ।।१०।।
नीलतोयदमध्यस्था विद्युल्लेखेव भास्वरा ।
नीवारश्कवत्तन्वी पीता भास्वत्यणूपमा ।।११।।

tasya madhye mahānagnirviśvārcirviśvatomukhaḥ I so'grabhugvibhajantiṣṭhannāhāramajaraḥ kaviḥ II 9 II [tiryagūrdhvamadhaḥśāyī raśmayastasya santatāḥ I] santāpayati svaṁ dehamāpādatalamastakam I tasya madhye vahniśikhā aṇīyordhvā vyavasthitā II 10 II nīlatoyadamadhyasthā vidyullekheva bhāsvarā I nīvāraśūkvattanvī pītā bhāsvatyaṇūpama II 11 II

In the middle of that (narrow space of the heart or susumna) remains the undecaying, all-knowing, omnifaced, great Fire, which has flames on every side, which enjoys the food presented before it, which remains assimilating the food consumed, (the rays of which spread scattering themselves vertically and horizontally,) and which warms its own body from the insole to the crown. In the centre of the Fire which permeates the whole body, there abides a tongue of Fire, of the colour of shining gold, which is the topmost among the subtle, which is dazzling like the flash of the lightning that appears in the middle of a rain-bearing cloud, which is as slender as the awn of a paddy grain; and which serves as a comparison to illustrate subtlety. [Section 13 - Verse 9, 10, 11]

तस्याः शिखाया मध्ये परमात्मा व्यवस्थितः । स ब्रह्मा स शिवः [स हरिः] सेन्द्रः सोऽक्षरः परमः स्वराट् ।।१२।।

tasyāḥ śikhāyā madhye paramātmā vyavasthitaḥ I sa brahmā sa śivaḥ [sa hariḥ] sendraḥ so'kṣaraḥ paramaḥ svarāṭ II 12 II

Paramatman dwells in the middle of that flame. (Although He is thus limited) still He is the four-faced creator, Siva, Visnu, Indra, the material and efficient cause of the Universe and the Supreme Self-luminus Pure Consciousness. [Section 13 – Verse 12]

आदित्यो वा एष एतन्मण्डलं तपित तत्र ता ऋचस्तदृचा मण्डल् स ऋचां लोकोऽथ य एष एतिस्मन्मण्डलेऽचिदींप्यते तानि सामानि स साम्रांलोकोऽथ य एष एतिस्मन्मण्डलेऽचिषि पुरुषस्तानि यजूःषि स यजुषा मण्डलः स यजुषां लोकः सैषा त्रय्येव विद्या तपित य एषोऽन्तरादित्ये हिरण्मयः पुरुषः।।१।।

ādityo vā eṣa etanmaṇḍalaṁ tapati tatra tā ṛcastadṛcā maṇḍalaṃ sa ṛcāṁ loko'tha ya eṣa etasminmaṇḍale'rcirdīpyate tāni sāmāni sa sāmnāṁ loko'tha ya eṣa etasminmaṇḍale'rciṣi puruṣastāni yajūṃṣi sa yajuṣā maṇḍalaṃ sa yajuṣāṁ lokaḥ saiṣā trayyeva vidyā tapati ya eṣo'ntarāditye hiraṇmayaḥ puruṣaḥ II 1 II

Verily Aditya is He, This orb of His gives light and heat, The well-known Rk verses are there, Therefore the orb is the collection of Rks; He is the abode of the Rk verses. Now this flame which is shining in the orb of the sun is the collection of Saman chants, That is the abode of Saman chants Now He who is the person in the flame within the orb of the sun (is to be meditated as) the collection of Yajus; that part of the orb is the collection of Yajus; That is the abode of Yajus Thus by these three the threefold knowledge alone shines. He who is within the sun is the Golden person. [Section 14 – Verse 1]

आदित्यो वै तेज ओजो बलं यशश्रक्षः श्रोत्रमात्मा मनो मन्युर्मनुर्मृत्युः सत्यो मित्रो वायुराकाशः प्राणो लोकपालः कः किं कं तत्सत्यमन्नममृतो जीवो विश्वः कतमः स्वयम्भु ब्रह्मैतदमृत एष पुरुष एष भूतानामधिपतिर्ब्रह्मणः सायुज्यः सलोकतामाप्रोत्येतासामेव देवतानाः सायुज्यः साष्टिताः समानलोकतामाप्रोति य एवं वेदेत्युपनिषत् ।।१।।

ādityo vai teja ojo balam yaśaścakṣuḥ śrotramātmā mano manyurmanurmṛtyuḥ satyo mitro vāyurākāśaḥ prāṇo lokapālaḥ kaḥ kim kam tatsatyamannamamṛto jīvo viśvaḥ katamaḥ svayambhu brahmaitadamṛta eṣa puruṣa eṣa bhūtānāmadhipatirbrahmaṇaḥ sāyujyam salokatāmāpnotyetāsāmeva devatānām sāyujyam sārṣṭitām samānalokatāmāpnoti ya evam vedetyupaniṣat II 1 II

The sun alone is verily all these: - energy, splendour, strength, renown, sight, hearing, body, mind, anger, Seer, the Deities Death, Satya, Mitra, Wind, Ether and Breath, the Rulers of the world, Prajapati, the Indeterminable One, happiness, that which transcends the senses, truth, food, (span of life), liberation or Immortality, individual Soul, the Universe, the acme of bliss and the self-born Brahman. This Person in the sun is ternal. He is the Lord of all creatures. He who meditates thus upon Him attains union with Brahman and lives in the same region of enjoyment with Him; he attains union, co-residence and like-enjoyment with these gods in their worlds. The secret knowledge is thus imparted. [Chapter 15 – Verse 1]

घृणिः सूर्य आदित्योमर्चयन्ति तपः सत्यं मधु क्षरन्ति

तद्बह्म तदाप आपो ज्योती रसोऽमृतं ब्रह्म भूर्भुवः सुवरोम् ॥२॥

ghṛṇiḥ sūrya ādityomarcayanti tapaḥ satyaṁ madhu kṣaranti

tadbrahma tadāpa āpo jyotī raso'mṛtaṁ brahma bhūrbhuvaḥ suvarom II 2 II

Aditya, the supreme cause of the universe, is the giver of light and water and is the source of all energy. He is denoted by the syllable om. Gods worship Him as Tapas and Truth. (Being worshipped thus) He grants bliss to the worshippers (Or the worshippers offer honey and sweet offerings to Him). That form of the sun is Brahman That is the pervading cause of all That is water, fire, flavour and ambrosia. The three vyahrti-s representing the three worlds and the pranava representing the cause of the universe denote that Brahman. [Section 15 – Verse 2]

निधनपतये नमः । निधनपतान्तिकाय नमः । ऊर्ध्वाय नमः। उर्ध्वलिङ्गाय नमः। हिरण्याय नमः । हिरण्यलिङ्गाय नमः । सुवर्णाय नमः । सुवर्णलिङ्गाय नमः । दिव्याय नमः । दिव्यलिङ्गाय नमः । भवाय नमः । भवलिङ्गाय नमः । शर्वाय नमः । शर्वलिङ्गाय नमः । शिवाय नमः । शिवलिङ्गाय नमः । ज्वलाय नमः । ज्वललिङ्गाय नमः । आत्माय नमः । आत्मलिङ्गाय नमः । परमाय नमः । परमलिङ्गाय नमः । एतत्सोमस्य सूर्यस्य सर्वलिङ्गः 🔾 स्थापयति पाणिमन्त्रं पवित्रम् ।।१।।

nidhanapataye namah I nidhanapatantikaya namah I ūrdhvāya namah I ūrdhvalingāya namah I hiranyaya namah I hiranyalingaya namah I suvarņāya namah I suvarņalingāya namah I divyāya namah I divyalingāya namah I bhavāya namaḥ I bhavaliṅgāya namaḥ I śarvāya namah I śarvalingāya namah I śivāya namah I śivalingāya namah I jvalāya namaḥ I jvalaliṅgāya namaḥ I ātmāya namaḥ I ātmaliṅgāya namaḥ I paramāya namah I paramalingāya namah I etatsomasya sūryasya sarvalingam sthāpayati pāņimantram pavitram II 1 II

By these twenty-two names ending with salutations they consecrate the Sivalinga for all—the Linga which is representative of soma and sūrya, and holding which in the hand holy formulas are repeated and which purifies all. [Section 16 - Verse 1]

सद्योजातं प्रपद्यामि सद्योजाताय वै नमो नमः । भवे भवे नातिभवे भवस्व मां । भवोद्भवाय नमः ॥१॥

sadyojātam prapadyāmi sadyojātāya vai namo namaḥ I bhave bhave nātibhave bhavasva mām I bhavodbhavāya namaḥ II 1 II

I take refuge in Sadyojāta. Verily I salute Sadyojāta again and again! O Sadyojāta, do not consign me to repeated birth; lead me beyond birth, into the state of bliss and liberation. I bow down to Him who is the source of transmigratory existence. [Section 17 – Verse 1]

Section 18 - Verse 1

वामदेवाय नमो ज्येष्ठाय नमः श्रेष्ठाय नमो रुद्राय नमः कालाय नमः कलविकरणाय नमो बलविकरणाय नमो बलाय नमो बलप्रमथनाय नमः सर्वभूतदमनाय नमो मनोन्मनाय नमः ॥१॥

vāmadevāya namo jyeṣṭhāya namaḥ śreṣṭhāya namo rudrāya namaḥ kālāya namaḥ kalavikaraṇāya namo balavikaraṇāya namo balāya namo balapramathāya namaḥ sarvabhūtadamanāya namo manonmanāya namaḥ .. 1..

Salutation to Vāma deva! Salutation to Jyeṣṭhā! Salutation to Śreṣṭha! Salutation to Rudra! Salutation to Kāla! Salutation to Kala- vikaraṇa! Salutation to Balavikarana! Salutation to Bala! Salutation to Balapramathana! Salutation to Sarvabhūtadamana! Salutation to Manon- mana! [Section 18 – Verse 1]

अघोरेभ्योऽथ घोरेभ्यो घोरघोरतरेभ्यः । सर्वतः शवे सर्वेभ्यो नमस्ते अस्तु रुद्ररूपेभ्यः ।।१।।

Now, O Sarva, my salutations be at all times and all places to Thy Rudra forms, benign, terrific, more terrific and destructive. [Section 19 - Verse 1]

tatpuruṣāya vidmahe mahādevāya dhīmahi I

sarvatah sarva sarvebhyo namaste astu rudrarūpebhyah II 1 II

aghorebhyo'tha ghorebhyo ghoraghoratarebhyah I

Section 20 - Verse 1

तत्पुरुषाय विद्यहे महादेवाय धीमहि तन्नो रुद्रः प्रचोदयात् ॥१॥

तन्नो रदः प्रचोदयात् ॥१॥ tanno rudraḥ pracodayāt ॥ 1॥

May we know or realize the Supreme Person. For that, may we meditate upon Mahādeva and to that meditation may Rudra impel us. /Śiva Gāyatrī/

Section 21 - Verse 1

ईशानः सर्वं विद्यानामीश्वरः सर्वभूतानां ब्रह्माधिपति- ब्रह्मणोऽधिपतिर्ब्रह्मा शिवो मे अस्तु सदाश्चिवोम् ।।१।।

brahmādhipatir-brahmaņo'dhipatirbrahmā
śivo me astu sadāśivom II 1 II

īśānaḥ sarva vidyānām īśvaraḥ sarva bhūtānām

May the Supreme who is the lustre of all knowledge, controller of all created beings, the preserver of the Vedas and the one overlord of Hiraṇyagarbha, be benign to me! I am the Sadāśiva described thus and denoted by Prāṇava. [Section 21 – Verse 1] 82

नमो हिरण्यबाहवे हिरण्यवर्णाय हिरण्यरूपाय हिरण्य-पतये अम्बिकायतय उमापतये पशुपतये नमो नमः ॥१॥

namo hiraṇyabāhave hiraṇyavarṇāya hiraṇyarūpāya hiraṇyapataye I ambikāpataya umāpataye paśupataye namo namaḥ II 1 II

Salutations again and again to Hiraṇya- bahu, Hiraṇyavarṇā, Hiraṇya rūpa, Hiraṇya pati, Ambikā pati, Umāpati, Paśupati. [Section 22 – Verse 1]

Section 23 - Verse 1

ऋत ५ सत्यं परं ब्रह्म पुरुषं कृष्णपिङ्गलम् । ऊर्ध्वरेतं विरूपाक्षं विश्वरूपाय वै नमो नमः ॥१॥

rtam satyam param brahma puruṣam kṛṣṇapingalam I ūrdhvaretam virūpākṣam viśvarūpāya vai namo namaḥ II 1 II

Supreme Brahman, the Absolute Reality, has become an androgynous Person in the form of Umā Maheśvara, dark blue and reddish brown in hue, absolutely chaste and possessing uncommon eyes. Salutations to Him alone who is the Soul of the universe or whose form is the universe! [Section 23 – Verse 1]

पुरुषो वै रुद्रः सन्महो नमो नमः । विश्वं भूतं भुवनं चित्रं बहुधा जातं जायमानं च यत् । सर्वो ह्येष रुद्रस्तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ।।

सर्वो वै रुद्रस्तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ।

jātam jāyamānam ca yat I
sarvo hyeṣa rudrastasmai rudrāya namo astu II 1 II
offer our salutation. We salute again and again
Soul of creatures! The material universe, the

sarvo vai rudrastasmai rudrāya namo astu I

purușo vai rudrah sanmaho namo namah I

viśvam bhūtam bhuvanam citram bahudhā

All this verily is Rudra! To Rudra who is such we offer our salutation. We salute again and again that Being, Rudra, who alone is the light and the Soul of creatures! The material universe, the created beings and whatever there is manifold and profusely created in the past and in the present in the form of the world, all that is indeed this Rudra. Salutations be to Rudra who is such! [Section 24 – Verse 1]

Section 25 - Verse 1

कद्रुद्राय प्रचेतसे मीढुष्टमाय तव्यसे । वोचेम शंतमक्ष हृदे । सर्वोह्येष रुद्रस्तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ।।१।।

vocema śamtamam hṛde I sarvohyeṣa rudrastasmai rudrāya namo astu II 1 II

kadrudrāya pracetase mīdhustamāya tavyase I

We sing a hymn that confers on us happiness in the highest degree, to Rudra who is worthy of praise, who is endowed with the highest knowledge, who rains objects to the worshippers most excellently, who is more powerful and who is dwelling in the heart. Indeed all this is Rudra! Salutations be to Rudra who is such! [Section 25 – Verse 1]

यस्य वैकङ्कत्यग्निहोत्रहवणी भवति [प्रतिष्ठिताः] प्रत्ये-वास्याहुतयस्तिष्ठन्त्यथो प्रतिष्ठित्यै ॥

yasya vaikaṅkatyagnihotrahavaṇī bhavati / pratiṣṭhitāḥ/ pratyevāsyāhutayastiṣṭhatyatho pratiṣṭhityai II 1 II

He who has the sacrificial ladle made of Vikankata tree for his Agnihotra rite offers oblations effective in producing the desired fruit. Further, these oblations contribute to establish (his spiritual knowledge through the generation of mental purity). [Section 26 – Verse 1]

Section 27 - Verse 1

कृण्ष्व पाज इति पञ्च ।।

kṛṇuṣva pāja iti pañca II

अदितिर्देवा गन्धर्वा मनुष्याः पितरोऽसुरास्तेषाः सर्व भूतानां माता मेदिनी महती मही सावित्री गायत्री जगत्युर्वी पृथ्वी बहुला विश्वा भूता कतमा काया सा सत्येत्यमृतेति वासिष्ठः ।।१।।

aditirdevā gandharvā manuşyāḥ pitaro'surāsteṣāṃ sarvabhūtānāṁ mātā medinī mahatī mahī sāvitrī gāyatrī jagatyurvī pṛthvī bahulā viśvā bhūtā katamā kāyā sā satyetyamṛteti vāsiṣṭhaḥ II 1 II

The sage Vasistha declared that Āditi is the Mother and protector of gods, of celestial minstrels, of men, of departed ancestors, of demons and others; that she is possessed of hardness or cohesiveness, that she is excellent and honoured, that she belongs to the Divine Spirit, that she is fit to be praised, contingent and supporting all, that she is rich in crops, broad and possessing a wealth of objects, that she is universal and comprising of the primary element, that she is exceedingly blissful, transformed into the bodies of creatures, illustrious, enduring and hence immortal. [Section 28 – Verse 1]

आपो वा इदः सर्वं विश्वा भूतान्यापः प्राणा वा आपः पश्चव आपोऽन्नमापोऽमृतमापः सम्राडापो विराडापः स्वराडापश्छन्दाः स्यापो ज्योतीः ष्यापो यजूः ष्यापः सत्य-मापः सर्वा देवता आपो भूर्भुवः सुवराप ओम् ।।१।।

āpo vā idam sarvam viśvā bhūtānyāpaḥ prāṇā vā āpaḥ paśava āpo'nnamāpo'mṛtamāpaḥ samrāḍāpo virāḍāpaḥ svarāḍāpaśchandāmsyāpo jyotīmṣyāpo yajūmṣyāpaḥ satyamāpaḥ sarvā devatā āpo bhūrbhuvaḥ suvarāpa om II 1 II

Verily all this is water. All the created beings are water. The vital breaths in the body are water. Quadrupeds are water. Edible crops are water. Ambrosia is water. Samrāt is water. Virāt is water. Svarāt is water. The metres are water. The luminaries are water. Vedic formulas are water. Truth is water. All deities are water. The three worlds denoted by Bhuḥ, Bhuvaḥ and Suvaḥ are water. The source of all these is the Supreme, denoted by the syllable 'Om'. [Section 29 – Verse 1]

आपः पुनन्तु पृथिवीं पृथिवी पूता पुनातु माम् । पुनन्तु ब्रह्मणस्पतिर्ब्रह्मपूता पुनातु माम् ।।१।। यदुच्छिष्टमभोज्यं यद्वा दुश्चरितं मम । सर्व पुनन्तु मामापोऽसतां च प्रतिग्रहः स्वाहा ।।२।।

āpaḥ punantu pṛthivīm pṛthivī pūtā punātu mām |
punantu brahmaṇaspatirbrahmapūtā punātu mām || 1||
yaducchiṣṭamabhojyam yadvā duścaritam mama |
sarvam punantu māmāpo'satām ca pratigraham svāhā || 2||

May this water cleanse my physical body that is made of earthy substances! Thus purified, may the earthy body purify me, the Soul within! May this water purify the guardian of the Vedas, my preceptor! May the purified Vedas taught by the purified teacher purify me! (Or may the Supreme purify me! May the water purified by the Supreme purify me!) My defilement, repast on prohibited food and misconduct if any, and the sin accruing from the acceptance of gifts from persons disapproved by the scripture—from all these may I be absolved! May the waters purify me! Hail! [Section 30 – Verse 1]

अग्निश्च मा मन्युश्च मन्युपतयश्च मन्युकृतेभ्यः । पापेभ्यो रक्षन्ताम् । यदह्ना पापमकार्षम् । मनसा वाचा हस्ता-भ्याम् । पद्भ्यामुदरेण शिश्ना । अहस्तदवलुम्पतु । यत्किश्च दुरितं मिय । इदमहं माममृतयोनौ । सत्ये ज्योतिषि जुहोमि स्वाहा ।।१।।

agniśca mā manyuśca manyupatayaśca manyukṛtebhyaḥ | pāpebhyo rakṣantām | yadahnā pāpamakārṣam | manasā vācā hastābhyām | padbhyāmudareṇa śiśnā | ahastadavalimpatu | yatkiñca duritaṁ mayi | idamahaṁ māmamṛtayonī | satye jyotiṣi juhomi svāhā | | 1 | |

May Fire, Anger and Guardians of anger guard me from the sins resulting from anger! May the Day efface completely whatever sin I have committed on this day by thought, word, hands, feet, stomach and the procreative organ! Further, whatever sinful deed has been committed by me, all that and myself I offer as an oblation into the Self-luminous Truth, the source of Immortality! Hail! [Section 31 – Verse 1]

सूर्यश्च मा मन्युश्च मन्युपतयश्च मन्युकृतेभ्यः । पापेभ्यो रक्षन्ताम् । यद्वात्रिया पापमकार्षम् । मनसा वाचा हस्ता-भ्याम् । पद्भचामुदरेण शिश्ना । रात्रिस्तदवलुम्पतु । यत्किश्चं दुरितं मयि । इदमहं माममृतयोनौ । सूर्ये ज्योतिषि जुहोमि स्वाहा ।।१।।

sūryaśca mā manyuśca manyupatayaśca manyukṛtebhyaḥ | pāpebhyo rakṣantām | yadrātriyā pāpamakārṣam | manasā vācā hastābhyām | padbhyāmudareṇa śiśnā | rātristadavalumpatu | yatkiñca duritaṁ mayi | iadamahaṁ māmamṛtayonī | sūrye jyotiṣi svāhā | | 1 | |

May the Sun, Anger and the Guardians of anger guard me from the sins resulting from anger! May the Night efface completely whatever sin I have committed during the last night by thought, word, hands, feet, stomach and the procreative organ! Further, whatever sinful deed has been committed by me, all that and myself I offer as an oblation into the Supreme Light represented by the sun, the source of Immortality! Hail! [Section 32 – Verse 1]

Section 33 - Verse 1

ओमित्येकाक्षरं ब्रह्म । अग्निर्देवता ब्रह्म इत्यार्षम् । गायत्रं छन्दं परमात्मं सरूपम् । सायुज्यं विनियोगम् ।।१।।

omityekākṣaraṁ brahma | agnirdevatā brahma ityārṣam | gāyatraṁ chandaṁ paramātmaṁ sarūpam | sāyujyaṁ viniyogam || 1||

The one syllable 'Om' is Brahman. Agni is its Deity. Its Rṣi also is Brahman. Its metre is Gāyatrī. Its use is for the union with Paramātman who exists as the manifold universe. [Section 33 – Verse 1]

आयातु वरदा देवी अक्षरं ब्रह्म संमितम् । गायत्री छन्दसां मातेदं ब्रह्म जुषस्व नः ॥१॥

āyātu varadā devī akṣaraṁ brahma saṁmitam | gāyatrī chandasāṁ mātedaṁ brahma juṣasva naḥ || 1||

May the boon-conferring divine Gāyatrī come to us (in order to instruct us about) the imperishable Brahman who is determined by the Vedanta! May Gāyatrī, the mother of metres, favour us with the Supreme just mentioned! [Section 34 – Verse 1]

Section 34 - Verse 2

यदह्नात्कुरुते पापं तदह्नात्प्रतिमुच्यते । यद्रात्रियात्कुरुते पापं तद्रात्रियात्प्रतिमुच्यते । सर्ववर्णे महादेवि सन्ध्याविद्ये सरस्वति ।।२।।

yadahnātkurute pāpam tadahnātpratimucyate | yadrātriyātkurute pāpam tadrātriyātpratimucyate | sarvavarņe mahādevi sandhyāvidye sarasvati | | 2 | |

O thou who art the source of all letters, O thou the great Deity, O thou the object of meditation at twilight, O thou Sarasvatī, may thy devotee be liberated from the sin, which he commits during the day, by the same day and the sin, which he commits during the night, by the same night. [Section 34 – Verse 2]

ओजोऽसि सहोऽसि बलमिस भ्राजोऽसि देवानां धामना-मासि विश्वमिस विश्वायुः सर्वमिस सर्वायुरिभभूरों गायत्री-मावाहयामि सावित्रीमावाहयामि सरस्वतीमावाहयामि छन्दर्षोनावाहयामि श्रियमावाहयामि गायित्रया गायत्री छन्दो विश्वामित्र ऋषिः सविता देवताग्निर्मुखं ब्रह्मा शिरो विष्णुहृदयः रुद्रः शिखा पृथिवी योनिः प्राणापानव्यानोदा-नसमाना सप्राणा श्वेतवर्णा सांख्यायनसगोत्रा गायत्री चतुर्वि-शत्यक्षरा त्रिपदा षट्कुक्षिः पश्चशीर्षोपनयने विनियोगः।।१।। ojo'si saho'si balamasi bhrājo'si devānām dhāmanāmāsi viśvamasi viśvāyuaḥ sarvamasi sarvāyurabhibhūrom gāyatrīmāvāhayāmi sāvitrīmāvāhayāmi sarasvatīmāvāhayāmi chandarhīnāvāhayāmi śriyamāvāhayāmi gāyatriyā gāyatrī chando Viśvāmitra ṛṣiḥ savitā devatāgnirmukham brahmā śiro viṣṇuhṛdayam rudraḥ śikhā pṛthivī yoniḥ prāṇāpānavyānodānasmānā saprāṇā śvetavarṇā sāmkhyāyanasagotrā gāyatrī caturvimśatyakṣarā tripadā ṣṭkukṣiḥ pañcaśīrṣopanayane viniyogaḥ | | 1| |

O Gāyatrī, Thou art the essence of strength! Thou art patience, or the subduing power! Thou art physical capacity! Thou art splendour! Thou art the abode of gods and their name! Thou art the insentient universe! Thou art the full span of life or the Lord of all! Thou art every living thing! Thou art the life span of all! Thou art the vanquisher of all that is hostile to us! Thou art the Truth denoted by the Prāṇava! [Section 35 – Verse 1]

```
ओं भूः । ओं भुवः । ओ ५ सुवः । ओं महः ।
ओं जनः । ओं तपः । ओ ५ सत्यम् ।
ओं तत्सिवतुर्वरेण्यं भर्गे। देवस्य धीमिहि ।
धियो यो नः प्रचोदयात् ।
ओमापो ज्योती रसोऽमृत ब्रह्म भूर्भवः सुवरोम् ।।२।।
```

```
aum bhūḥ | aum bhuvaḥ | omsuvaḥ | aum mahaḥ |
aum janaḥ | aum tapaḥ | om satyam |
aum tatsaviturvareṇyam bhargo devasya dhīmahi |
dhiyo yo naḥ pracodayāt |
omāpo jyotī raso'mṛtam brahma bhūrbhuvaḥ suvarom || 2||
```

Om Earth Om Sky! Om Heaven! Om Middle Region!! Om Place of Birth! Om Mansion of the Blessed! Om Abode of Truth. Om may we meditate on the Adorable Light of that Divine Generator who quickens our understandings! Om He is water, light, flavour, ambrosia and also the three worlds! He who is denoted by Prāṇava is all these! [Section 35 – Verse 2]

Section 36 - Verse 1

उत्तमे शिखरे देवि [जाते] भूम्यां पर्वतमूर्ध नि । ब्राह्मणेभ्योऽभ्यनुज्ञाता गच्छ देवि यथासुखम् ॥१॥ uttame śikhare devi jāte bhūmyām parvatamūrdhani | brāhmaņebhyo'bhyanujñātā gaccha devi yathāsukham || 1||

O Goddess, Thou mayest go and remain at Thy pleasure on the highest and holiest peak on the earth, or in any high place until the brāhmaṇas remember Thee again. [Section 36 – Verse 1]

स्तुतो मया वरदा वेदमाता प्रचोदयन्ती पवने द्विजाता । आयुः पृथिव्यां द्रविणं ब्रह्मवर्चसं मह्यं दत्वा प्रजातुं ब्रह्मलोकम् ।।

stuto mayā varadā vedamātā pracodayantī pavane dvijātā | āyuḥ pṛthivyāṁ draviṇaṁ brahmavarcasaṁ mahyaṁ datvā prajātuṁ brahmalokam || 2||

May the boon-conferring Mother of the Vedas, who has been magnified by me, who impels the created beings like wind and who has two places of birth, depart to the excellently produced world of Brahman, having conferred on me, here on the earth, long life, wealth and power of Vedic learning. [Section 36 – Verse 2]

Section 37 - Verse 1

स्तुता मया वरदा वेदमाता प्रचोदयान्तां पावमानी द्विजानाम् । आयुः प्राणं प्रजां पशुं कीर्ति द्रविणं ब्रह्मवर्चसं मह्यं दत्वा व्रजत ब्रह्मलोकम् ।।

घृणिः सूर्य आदित्यो न प्रभा वात्यक्षरम् । मधु क्षरन्ति तद्रसम् । सत्यं वै तद्रसमापो ज्योती रसोऽमृतं ब्रह्म भूर्भुवः सुवरोम् ।।१।।

ghṛṇiḥ sūrya ādityo na prabhā vātyakṣaram |
madhu kṣaranti tadrasam | satyam vai tadrasamāpo
jyotī raso'mṛtam brahma bhūrbhuvaḥ suvarom | | 1 | 1

The imperishable Āditya who is the giver of lustre and the creator of the universe moves in the sky like his own rays. The essence of him in the form of sweet water flows in the shape of rivers. He is the Truth. [Section 37 – Verse 1]

Section 38 - Verse 1

ब्रह्ममेतु माम् । मधुमेतु माम् । ब्रह्ममेव मधुमेतु माम् । यास्ते सोम प्रजा वत्सोऽभि सो अहम् । दुःष्वप्रहन् दुरुष्वह । यास्ते सोम प्राणा स्ताञ्जुहोमि ।।१।।

brahmametu mām | madhumetu mām |
brahmameva madhumetu mām |
yāste soma prajā vatso'bhi so aham |
duḥṣvapnahan duruṣṣaha |
yāste soma prāṇāṃstāñjuhomi || 1||

May the Supreme reach me! May the Blissful reach me! May the Supreme alone that is blissful reach me! O Lord, being one among Thy creatures I am Thy child. Suppress the dreary dream of the empirical existence that I experience! For that I offer myself as an oblation into Thee, O Lord, and the vital and mental powers, Thou hast kept in me. [Section 38 – Verse 1]

```
त्रिसुपर्णमयाचितं ब्राह्मणाय दद्यात् ।
ब्रह्महत्यां वा एते झन्ति ।
ये ब्राह्मणास्त्रिसुपर्ण पठन्ति ।
ते सोमं प्राप्नुवन्ति ।
आ सहस्रात् पङ्क्ति पुनन्ति । ओम् ।।२।।
```

```
trisuparṇamayācitaṁ brāhmaṇāya dadyāt |
brahmahatyāṁ vā ete ghnanti |
ye brāhmaṇāstrisuparṇaṁ paṭhanti |
te somaṁ prāpnuvanti |
ā sahasrāt paṅktiṁ punanti | auṁ || 2||
```

One may impart Trisuparṇa to a brāhmaṇa unsolicited. Those brāhmaṇas who recite Trisuparṇa indeed destroy even the sin of killing a brāhmaṇa. They attain to the fruit of the performance of Soma sacrifice! They purify all those who sit in a row of a thousand (while at dinner) and attain union with Prāṇava i.e. the Deity of this mantra! [Section 38 - Verse 2]

ब्रह्म मेधया । मधु मेधया । ब्रह्ममेव मधु मेधया ।।१।।

brahma medhayā | madhu medhayā | brahmameva madhu medhayā | | 1 | |

That Brahman is attained through the power of intelligence. That Bliss is attained through the power of intelligence. The Bliss which is indeed Brahman is attained through the power of intelligence. [Section 39 – Verse 1]

Section 39 - Verse 2

अद्यानो देव सवितः प्रजावत्सावीः सौभगम् । परा दुःष्वप्रियः सुव ।।२।।

adyāno deva savitaḥ prajāvatsāvīḥ saubhagam | parā duḥṣvapniyam suva | | 2 | |

O God, O Thou creator, vouchsafe to us today the prosperity consisting of progeny! Turn away from us this bad dream (of the world)! [Section 39 – Verse 2]

Section 39 - Verse 3

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परासुव । यद्भद्रं तन्म आसुव ॥ viśvāni deva savitarduritāni parāsuva | yadbhadram tanmama āsuva | 3 | |

O God, O Creator, turn away from me all the sins! Bring to me that which is beneficial! [Section 39 – Verse 3]

मधुवाता ऋतायते मधुक्षरन्ति सिन्धवः।

माध्वीर्नः सन्त्वोषधीः ॥

madhuvātā ṛtāyate madhukṣaranti sindhavaḥ | mādhvīrnaḥ santvoṣadhīḥ | | 4| |

To me, who is the devotee of the Supreme Truth, let the wind blow sweetly! Let the rivers run sweetly! Let the herbs be to us sweet and beneficial! [Section 39 – Verse 4]

Section 39 - Verse 5

मधु नक्तमुतोषसि मधुमत्पाथिव ए रजः । मधुद्यौरस्तु नः पिता ।।

madhu naktamutoşasi madhumatpārthivam rajaḥ | madhudyaurastu naḥ pitā || 5||

Let there be sweetness day and night! Let the particles of the earth be sweetness- bearing! Let heaven, our father, be sweet to us! [Section 39 – Verse 5]

Section 39 - Verse 6

मधुमान्नो वनस्पतिर्मधुमा अस्तु सूर्यः । माध्वीर्गावो भवन्तु नः ।।

madhumānno vanaspatirmadhumām astu sūryaḥ | mādhvīrgāvo bhavantu naḥ || 6||

Let the fruit bearing trees be sweet to us! Let the sun be sweet and beneficial to us! Let the cows be sweetness-bearing to us! [Section 39 – Verse 6]

```
य इमं त्रिसुपर्णमयाचितं ब्राह्मणाय दद्यात् ।
भ्रूणहत्यां वा एते झन्ति ।
ये ब्राह्मणास्त्रिसुपर्ण पठन्ति ।
ते सोमं प्राप्नुवन्ति ।
आ सहस्रात्पङ्कांक्त पुनन्ति । ओम् ।।७।।
```

```
ya imam trisuparnamayācitam brāhmanāya dadyāt |
bhrūnahatyām vā ete ghnanti |
ye brāhmanāstrisuparnam paṭhanti |
te somam prāpnuvanti |
ā sahasrātpanktim punanti | om || 7||
```

One may impart Trisuparṇa to a Brāhmaṇa unsolicited. Those brāhmaṇas who recite Trisuparṇa indeed destroy even the sin of feticide or hurting a Brāhmaṇa well versed in the Vedas and in their auxiliaries. They attain to the fruit of the performance of Soma sacrifice. They purify all those who sit in a row of a thousand (while at dinner) and attain union with Prāṇava, i.e., the Deity of this mantra. [Section 39 – Verse 7]

Section 40 - Verse 1, 2, 3

ब्रह्म मेधवा । मधु मेधवा । ब्रह्ममेव मधु मेधवा।।१।। ब्रह्मा देवानां पदवीः कवीनामृषिद्याणां महिषो मृगाणाम् । इयेनो गृद्धाणाः स्विधितिर्वनानाः सोमः पवित्रमत्ये ति रेभन् ।।

सोमः पवित्रमत्ये ति रेभन् ।।
ह : सः शुचिषद्वसुरन्तरिक्षसद्धोता
वेदिषदितिथिर्दुरोणसत् ।

नृषद्वरसद्दतसद्वचोमसदब्जा गोजा ऋतजा अद्रिजा ऋतं बृहत् ।। brahma medhavā | madhu medhavā |
brahmameva madhu medhavā || 1||
brahmā devānām padavīḥ
kavīnāmṛṣirviprāṇām mahiṣo mṛgāṇām |
śyeno gṛddhāṇām svadhitirvanānām
somaḥ pavitramatyeti rebhat || 2||
hamsaḥ śuciṣadvasurantarikṣasaddhotā
vediṣadatithirduroṇasat |
nṛṣadvarasadṛtasadvyomasadabjā gojā
ṛtajā adrijā ṛtam bṛhat || 3||

Section 40 - Verse 4

ऋचे त्वा रुचे त्वा समित्स्रवन्ति सरितो न धेनाः । अन्तर्ह्वा मनसा पूयमानाः । घृतस्य धारा अभिचाक-शीमि ।।

sarito na dhenāḥ |
antarhṛdā manasā pūyamānāḥ |
ghṛtasya dhārā abhicākaśīmi | | 4| |
acquire the Vedas necessary for Thy worship,
unbroken currents of clarified butter offered

rce tvā rce tvā samitsravanti

I pile fuel in the consecrated fire with a view to acquire the Vedas necessary for Thy worship, meditating on Thee in the form of Rigvedā. The unbroken currents of clarified butter offered into the kindled fire—rendered sacred by cordial and hearty thoughts—flow like rivers, the water of which is potable for Gods. By this I kindle the splendour of the holy fire. [Section 40 – Verse 4]

Section 40 - Verse 5

हिरण्ययो वेतसो मध्य आसाम्। तस्मिन्त्सुपर्णो मधुकृत् कुलायी भजन्नास्ते मधु देवताभ्यः। तस्यासते हरयः सप्त तीरे स्वधां दुहाना अमृतस्य धाराम्।।४।।

hiraṇyayo vetaso madhya āsām I tasmintsuparṇo madhukṛt kulāyī bhajannāste madhu devatābhyaḥ I tasyāsate harayaḥ sapta tīre svadhāṁ duhānā amṛtasya dhārām II 5 II

In that Āhavaṇiya Fire, amidst those currents of clarified butter offered as oblation, abides the profusely rich and splendid Supreme Being who is magnified in the Trisuparṇa, who dwells in the nest of the bodies of created beings, who confers bliss on creatures according to their merit, and who shares with gods sweet ambrosia in the form of oblations offered by worshippers in Fire. In His proximity are seated the seven sages who destroy sins by mere remembrance and who continuously pour oblations in the form of a current of nectar keeping in mind the various gods for whom they are meant. [Section 40 – Verse 5]

Section 40 - Verse 6

य इदं त्रिसुपर्णमयाचितं ब्राह्मणाय दद्यात् । वीरहत्यां वा एते झन्ति । ये ब्राह्मणास्त्रिसुपर्ण पठन्ति । ते सोमं प्राप्नुवन्ति । आसहस्रात् पङ्क्ति पुनन्ति । ओम् ।।६।।

ya idam trisuparṇamayācitam brāhmaṇāya dadyāt I
vīrahatyām vā ete ghnanti I
ye brāhmaṇāstrisuparṇam paṭhanti I
te somam prāpnuvanti I
āsahasrāt paṅktim punanti I aum II 6 II

This Trisuparṇa may be imparted to a Brāhmaṇa unsolicited. Those brāhmaṇas who recite Trisuparṇa indeed destroy even the sin of slaying a worthy Brāhmaṇa or an anointed king. [Section 40 – Verse 6]

Section 41 - Verse 1

मेधादेवी जुषमाणा न आगाद्विश्वाची भद्रा सुमनस्यमाना । त्वया जुष्टा जुषमाणा दुरुक्तान्बृहद्वदेम विदथे सुवीराः।।१।।

medhādevī juṣamāṇā na āgādviśvācī
bhadrā sumanasyamānā |
tvayā juṣṭā juṣamāṇā duruktānbṛhadvadema
vidathe suvīrāḥ || 1||

May the all-penetrating goddess of intellect who is beneficial, favourably disposed to, and delighting in, us visit us! O goddess, may we who were delighting in profitless speech before thy visit, now as the result of thy delight in us, become enlightened and also capable of expressing the Supreme Truth along with our heroic sons and disciples![Section 41 – Verse 1]

Section 41 - Verse 2

त्वया जुष्ट ऋषिभंवति देवि त्वया ब्रह्मागतश्रीरुत त्वया । त्वया जुष्टश्चित्रं विन्दते वसु सा नो जुषस्व द्रविणेन मेधे।।२।।

tvayā juṣṭa ṛṣirbhavati devi tvayā brahmāgataśrīruta tvayā | tvayā juṣṭaścitraṁ vindate vasu sā no juṣasva draviņena medhe || 2||

O goddess of intellect, favoured by thee, one becomes a seer; one becomes a brāhmaṇa or a knower of Brahman! Favoured by thee one becomes also possessed of riches. Favoured by thee one obtains manifold wealth. Being such, O goddess of intellect, delight in us and confer on us wealth! [Section 41 – Verse 2]

Section 42 - Verse 1

मेधां म इन्द्रो ददातु मेधां देवी सरस्वती । मेधां मे अश्विनावुभावाधत्तां पुष्करस्रजौ ।।१।। medhām ma indro dadātu meadhām devī sarasvatī | medhām me aśvināvubhāvādhattām puṣkarasrajau | | 1||

May Indra grant me intelligence! May goddess Sarasvatī grant me intelligence! May the two Aśvīns wearing garlands of lotus flowers engender in me intelligence! [Section 42 – Verse 1]

Section 42 - Verse 2

अप्सरासु च या मेधा गन्धर्वेषु च यन्मनः। दैवी मेधा सरस्वती सा मां मेधा सुरभिर्जुषताः स्वाहा।।२।।

apsarāsu ca yā medhā
gandharveṣu ca yanmanaḥ |
daivī medhā sarasvatī sa māṁ
medhā surabhirjuṣatāṃ svāhā || 2||

Hail! May that intelligence favour me— that which is possessed by Apsarās (celestial women), that which is the mental power in Gandharvas (celestial minstrels), that intelligence expressed as the divine Vedic lore and that intelligence which spreads like fragrance. [Section 42 – Verse 2]

Section 43 - Verse 1

आ मां मेधा सुरिभिविश्वरूपा हिरण्यवर्णा जगती जगम्या । ऊर्जस्वती पयसा पिन्वमाना सा मां मेधा सुप्रतीका जुषताम् ।।१।।

मयि मेधां मयि प्रजां मय्यग्निस्तेजो दधातु ।

hiraṇyavarṇā jagatī jagamyā | ūrjasvatī payasā pinvamānā sā māṁ medhā supratīkā juṣatām || 1||

ā mām medhā surabhirviśvarūpā

mayi medhām mayi prajām mayyagnistejo dadhātu |

May that goddess of intelligence come to me with a joyful face and favour me—That goddess of intelligence who is pervasive like fragrance, who is capable of examining all objects, who possesses golden letters in the shape of the syllables of the Vedas (or who is wholesome and charming), who is continuously present, who is fit to be resorted to by the seekers of the values of life again and again, who possesses flavour and strength and who nourishes me with milk and other wealth! [Section 43 – Verse 1]

Section 44 - Verse 1

मिय मेथां मिय प्रजां मिय सूर्यो स्थातु । mayi medhām mayi prajām mayindra indriyam dadhātu | mayi medhām mayi prajām mayi sūryo bhrājo dadhātu | 1|| May Agni render in me intelligence, continuity of progeny and splendour born of Vedic study!

May Agni render in me intelligence, continuity of progeny and splendour born of Vedic study! May Indra render in me intelligence, continuity of progeny and virility! May Sūrya render in me intelligence, continuity of progeny and prowess that strikes fear in the hearts of enemies! [Section 44 – Verse 1]

Section 45 - Verse 1

अपैतु मृत्युरमृतं न आगन्वैवस्वतो नो अभयं कृणोतु । पर्ण वनस्पते रिवाभि नः शीयता रशियः सचतां नः शचीपतिः ।।१।।

apaitu mṛtyuramṛtaṁ na āganvaivasvato
no abhayaṁ kṛṇotu |
parṇaṁ vanaspaterivābhi naḥ śīyatāṃrayiḥ
sacatāṁ naḥ śacīpatiḥ || 1||

May death depart from us! May Immortality come to us! May Vaivasvata Yama grant us safety! May the sins of us be destroyed like the seared leaves of a tree! May the strength-giving wealth come to us! [Section 45 – Verse 1]

Section 46 - Verse 1

परं मृत्यो अनुपरे हि पन्थां यस्ते स्व इतरो देवयानात् । चक्षुष्मते श्रुण्वते ते ब्रवीमि मा नः प्रजार्रोरिषो मोत वीरान् ॥१॥

param mṛtyo anuparehi panthām yaste sva itaro devayānāt | cakṣuṣmate śṛṇvate te bravīmi mā naḥ prajām rīriṣo mota vīrān || 1||

O Death, go back by thy own path which is other than that of the gods! I entreat thee who art capable of seeing me and listening to me! Do not destroy our progeny! Do not strike down our heroes! [Section 46 – Verse 1]

Section 47 - Verse 1

वातं प्राणं मनसान्वारभामहे प्रजापति यो भुवनस्य गोपाः। स नो मृत्योस्त्रायतां पात्वः हसो ज्योग्जीवा जराम शीमहि ॥१॥

vātam prāṇam manasānvārabhāmahe prajāpatim yo bhuvanasya gopāḥ | sa no mṛtyostrāyatām pātvamhaso jyogjīvā jarāma śīmahi|| 1||

We heartily supplicate to the Lord of creatures, who is the protector of the universe and who is active within us as life-breath and outside us as the blowing wind. May He guard us from death and protect us from sin! May we live brilliantly up to our old age! [Section 47 – Verse 1]

Section 48 - Verse 1

अमुत्रभूयादध यद्यमस्य बृहस्पते अभिशस्तेरमुश्वः । प्रत्यौहतामश्विना मृत्युमस्मद्देवानामग्ने भिषजा शचीभिः।।१।।

amutrabhūyādadha yadyamasya bṛhaspate abhiśasteramuñcaḥ | pratyauhatāmaśvinā mṛtyumasmaddevānāmagne bhiṣajā śacībhiḥ || 1||

O thou Supreme Being, release me from the fear of Yama and accusation of people and the necessity of being in the yonder world! O Agni, may the two divine physicians, the Aśvīns, chase away from us death by virtue of the powers of religious work! [Section 48 – Verse 1]

Section 49 - Verse 1

हरि इरन्तम यन्ति देवा विश्वस्येशानं वृषभं मतीनाम् । ब्रह्मसरूपमनु मेदमागादयनं मा विवधीविक्रमस्व ॥१॥

harim harantamanuyanti devā
viśvasyeśānam vṛṣabham matīnām |
brahmasarūpamanu medamāgādayanam
mā vivadhīrvikramasva || 1||

Like servants gods follow Hari who is the Lord of the universe, who leads all thoughts as the foremost leader and who absorbs into Himself the universe at the time of dissolution (or who destroys the sins of devotees). May this path to liberation taught in the Vedas having the same form as Brahman open itself to me! Deprive not me of that! Strive to secure it for me! [Section 49 – Verse 1]

Section 50 - Verse 1

शक्कैरग्निमिन्धान उभौ लोकौ सनेमहम् । उभयोर्लोकयोर्ऋध्वाति मृत्युं तराम्यहम् ॥१॥

śalkairagnimindhāna ubhau lokau sanemaham | ubhayorlokayorṛdhvāti mṛtyuṁ tarāmyaham | | 1 | 1 | 1

Kindling the consecrated fire with chips of wood (in order to offer oblations during worship) may I attain both the worlds! Having attained the prosperity of this world and the next I shall cross over death. [Section 50 – Verse 1]

Section 51 - Verse 1

मा छिदो मृत्यो मा वधीर्मा में बलं विवृहो मा प्रमोषीः । प्रजां मा में रीरिष आयुरुग्र नृचक्षसं त्वा हविषा विधेम ।।१।।

mā chido mṛtyo mā vadhīrmā me balam vivṛho mā pramoṣīḥ | prajām mā me rīriṣa āyurugra nṛcakṣasam tvā haviṣā vidhema || 1||

O fierce Death, do not cut off my life! Do not injure (my interest)! Do not cripple my strength! Do not subject me to deprivation! Do not hurt my progeny and life! I shall serve thee with oblations; for, thou art vigilant over the deeds of men. [Section 51 – Verse 1]

Section 52 - Verse 1

मा नो महान्तमुत मा नो अर्भकं मा न उक्षन्तमुत मा न उक्षितम्। मा नो वधीः पितरं मोत मातरं प्रिया मा नस्तनुवो रुद्र रीरिषः।।१।।

mā no mahāntamuta mā no arbhakam mā na ukṣantamuta mā na ukṣitam | mā no vadhīḥ pitaram mota mātaram priyā mā nastanuvo rudra rīriṣaḥ || 1||

O Rudra, injure not our elders, our children, our adults capable of procreation, the foetus we have laid in the mother's womb and our father and mother! Do not hurt our dear selves!

[Section 52 – Verse 1]

Section 53 - Verse 1

मा नस्तोके तनये मा न आयुषि मा नो गोषु मा नो अश्वेषु रीरिषः। वीरान्मा नो रुद्र भामितो वधी-र्हविष्मन्तो नमसा विधेम ते।।१।।

mā nastoke tanaye mā na āyuşi
mā no goşu mā no aśveşu rīrişaḥ |
vīrānmā no rudra bhāmito vadhīrhavişmanto namasā vidhema te|| 1||

O Rudra, do not hurt us in respect of our children, our grandchildren, other men belonging to us, our cattle and our horses! Do not hurt in anger our heroes! We shall serve thee with oblations and reverence! [Section 53 – Verse 1]

Section 54 - Verse 1

प्रजापते न त्व देतान्यन्यो विश्वा जातानि परि ता बभूव । यत्कामास्ते जुहुमस्तन्नो अस्तु वयःस्याम पतयो रयीणाम् ।।१।।

prajāpate na tvadetānyanyo viśvā
jātāni pari tā babhūva |
yatkāmaste juhumastanno astu
vayam syāma patayo rayīṇām ||1||

110

O Prajāpati, all that is born is not different from Thee! Thou art before them and after also (when they are reabsorbed into Thee)! The created beings cannot surpass Thee! With whatever desire we offer oblations to Thee may that be fulfilled! May we become lords of riches! [Section 54 – Verse 1]

Section 55 - Verse 1

स्वस्तिदा विशस्पतिर्वृत्रहा विमृधो वशी । वृषेन्द्रः पुर एतु नः स्वस्तिदा अभयङ्करः ।।१।।

वृषेन्द्रः पुर एतु नः स्वस्तिदा अभयङ्करः ।।१।। vṛṣendraḥ pura etu naḥ svastidā abhayaṅkaraḥ || 1 || May Indra come to our succour—Indra who is the giver of welfare on earth and bliss in the next world, who is the lord of people, who is the slayer of Vṛṭra, who is the subduer of

svastidā viśaspatirvṛtrahā vimṛdho vaśī I

next world, who is the lord of people, who is the slayer of Vṛtra, who is the subduer of enemies and giver of rain, who is peaceable and giver of safety. [Section 55 – Verse 1]

Section 56 - Verse 1

त्र्यम्बकं यजामहे सुगिन्ध पुष्टिवर्धनम् । उर्वारुकमिव बन्धनान्मृत्योर्मुक्षीय मामृतात् ।।१।।

उर्वारकिमिव बन्धनान्मृत्योर्मुक्षीय मामृतात् ।।१।। urvārukamiva bandhanān mṛtyor mukṣīya māmṛtāt || 1||
We worship the three-eyed Lord who is fragrant and who increasingly nourishes the devotees.
Worshipping Him may we easily slip off from death just as the ripe cucumber easily separates itself

tryambakam yajāmahe sugandhim puṣṭivardhanam |

from the binding stalk! May we be never separated from Immortality! [Section 56 – Verse 1]

Section 57 - Verse 1

ये ते सहस्रमयुतं पाशा मृत्यो मर्त्याय हन्तवे तान् यज्ञस्य मायया सर्वानवयजामहे ।।१।।

तवे । ye te sahasramayu pāśā mṛtyo martyāya hantave | tān yajñasya māyayā sarvānavayajāmahe || 1||

O Death, those thousand and ten thousand snares which thou hast laid for slaying man, all of them we remove by the power of our deeds of worship! [Section 57 – Verse 1] 111

मृत्यवे स्वाहा मृत्यवे स्वाहा ।।१।।

mṛtyave svāhā mṛtyave svāhā | | 1 | |

Hail! May this be an oblation made to Mṛtyu, the maker of death! [Section 58 – Verse 1]

Section 59 - Verse 1

देवकृतस्यैनसोऽवयजनमसि स्वाहा । devakṛtasyainaso'vayajanamasi svāhā | मनुष्यकृतस्यैन- सोऽवयजनमसि स्वाहा । manuşyakrtasyainaso'vayajanamasi svāhā | पितृकृतस्यैनसोऽवयजनमसि स्वाहा। pitrkrtasyaiso'vayajanamasi svāhā | आत्मकृतस्यैनसोऽवयजनमसि स्वाहा । ātmakṛtasyainaso | vayājanamasi svāhā | अन्यकृतस्यै- नसोऽवयजनमसि स्वाहा । anyakṛtasyainaso'vayajanamasi svāhā | अस्मत्कृतस्यैनसोऽवयजनभसि स्वाहा । asmatkṛtasyainaso'vayajanamasi svāhā | यद्विवा च नक्तं चैनश्चकृम तस्यावयजनमसि स्वाहा । yaddivā ca naktam cainaścakṛma tasyāvayajanamasi svāhā | यत्स्वपन्तश्च जाग्रतश्चेनश्चकृम तस्यावयजनमसि स्वाहा । yatsvapantaśca jagrataścainaścakrma tasyavayajanamasi svaha | यत्सुषुप्तश्च जाग्रतश्चैनश्चकृम तस्यावयजनमसि स्वाहा । yatsuşuptaśca jāgrataścainaścakṛma tasyāvayajanamasi svāhā | यद्विद्वाःसश्चाविद्वाःसश्चेनश्चकृम तस्यावयजनमस् स्वाहा । yadvidvāmsaścāvidvāmsaścainaścakṛma tasyāvayajanamasi svāhā | enasa enaso'vayajanamasi svāhā | | 1 | | एनस एनसोऽवयजनमसि स्वाहा ।।१।। O Agni, thou art the remover of the offences we have committed against gods. Hail! Thou art the

remover of the offences we have committed against men. Hail! Thou art the remover of the offences we have committed against departed ancestors. Hail! Thou art the remover of the offences we have committed to ourselves. Hail! Thou art the remover of the offences committed by others connected with us. Hail! Thou art the remover of the offences committed by our relatives Hail! Thou art the remover of the offences committed in the state of dream and waking Hail! Thou art the remover of the offences we have committed in the state of deep sleep and waking. Hail! Thou art the remover of the offences committed consciously and unconsciously Hail! Thou art the remover of the offences committed by contact with those who are sinners Hail! [Section 59 – Verse 1]

यद्वो देवाश्चकृम जिह्नया गुरु मनसो वा प्रयुती देवहेडनम् । अरावा यो नो अभि दुच्छुनायते तस्मिन् तदेनो वसवो निधेतन स्वाहा ।।१।।

yadvo devāścakṛma jihvayām guru
manaso vā prāyati devaheḍanam |
arāvā yo no abhi ducchunāyate
tasmin tadeno vasavo nidhetana svāhā || 1||

O Gods, O Vāsus, that serious god- offending sin which we have committed by our tongues, by our understanding, and by our actions, place that in those who come near and act in an evil way towards us! Hail! [Section 60 – Verse 1]

Section 61 - Verse 1

कामोऽकार्षीन्नमो नमः । कामोऽकार्षीत्कामः करोति नाहं करोमि कामः कर्ता नाहं कर्ता कामः कारयिता नाहं कारयिता एष ते काम कामाय स्वाहा ।।१।।

kāmo'kārṣīnnamo namaḥ |
kāmo'kārṣītkāmaḥ karoti
nāhaṁ karomi kāmaḥ kartā nāhaṁ
kartā kāmaḥ kārayitā nāhaṁ kārayitā eṣa
te kāma kāmāya svāhā || 1||

Salutations to the gods! Desire performed the act. Desire did the act. Desire is doing the act, not I. Desire is the agent, not I. Desire causes the doer to act, not I. O Desire, fascinating in form, let this oblation be offered to thee Hail! [Section 61 – Verse 1]

114

मन्युरकार्षीत्रमो नमः । मन्युरकार्षीन्मन्युः करोति नाहं करोमि मन्युः कर्ता नाहं कर्ता मन्युः कारियता नाहं कार-यिता एष ते मन्यो मन्यवे स्वाहा ।।१।।

manyurakārṣīnnamo namaḥ |
manyurakārṣīnmanyuḥ karoti nāhaṁ
karomi manyuḥ kartā nāhaṁ
kartā manyuḥ kārayitā nāhaṁ kārayitā
eṣa te manyo manyave svāhā || 1||

Salutations to the gods! Anger performed the act. Anger did the act. Anger is doing the act, not I. Anger is the agent; not I. Anger causes the doer to act, not I. O Anger, let this oblation be offered to thee. Hail! [Section 62 – Verse 1]

Section 63 - Verse 1, 2, 3

तिलाञ्जुहोमि सरसान् सपिष्टान् गन्धार मम चित्ते रमन्तु स्वाहा ।।१।। गावो हिरण्यं धनमन्नपानः सर्वेषाः ५ श्रियै स्वाहा ।।२।। श्रियं च लिक्ष्म च पुष्टि च कीर्ति चानृण्यताम् । ब्राह्मण्यं बहुपुत्रताम् । श्रद्धामेधे प्रजाः संददातु स्वाहा ।।३।।

tilāñjuhomi sarasān sapiṣṭān gandhāra
mama citte ramantu svāhā || 1||
gāvo hiraṇyaṁ dhanamannapānam sarveṣām
śriyai svāhā|| 2||
śriyaṁ ca lakṣmīṁ ca puṣṭiṁ ca kīrtiṁ
cānṛṇyatām | brāhmaṇyaṁ bahuputratām |
śraddhāmedhe prajāḥ saṁdadātu svāhā || 3||

O Supreme Being, I offer oblations of tasty Tila (Sesame) seeds mixed with some flour, into the consecrated fire, may my mind delight in the attributes of the Supreme! Hail!

[Section 63 – Verse 1]

O God, through Thy grace, may I obtain cattle, gold, wealth, food and drink, and all desired objects and beauty and prosperity, for that this oblation be offered to Thee. Hail!

[Section 63 – Verse 2]

May God grant me royal prosperity, the bliss of freedom, health, noble repute, capacity to pay off the debts to gods, departed souls and sages, the qualities of an ideal brāhmaṇa, many sons, faith, intelligence and grandsons! May this oblation be offered for that! Hail! [Section 63 – Verse 3]

तिलाः कृष्णास्तिलाः श्वेतास्तिलाः सौम्या वशानुगाः । तिलाः पुनन्तु मे पापं यत्निचिद् दुरितं मिय स्वाहा ॥१॥

tilāḥ kṛṣṇāstilāḥ śvetāstilāḥ saumyā vaśānugāḥ | tilāḥ punantu me pāpaṁ yatkiñcid duritaṁ mayi svāhā || 1||

O Lord, through Thy grace, may these black Sesame seeds, white Sesame seeds, healthful Sesame seeds and own Sesame seeds cleanse whatever sin there is connected with me or whatever wrong there is in me! For that I offer oblations! Hail! [Section 64 – Verse 1]

Section 64 - Verse 2

चोरस्यान्नं नवश्राद्धं ब्रह्महा गुरुतल्पगः गोस्तेयः सुरापानं भ्रूणहत्या तिला शान्तिः शमयन्तु स्वाहा ॥२॥

corasyānnam navaśrāddham brahmahā gurutalpagaḥ | gosteyam surāpānam bhrūṇahatyā tilā śāntim śamayantu svāhā || 2||

May the Sesame seeds offered remove my sins, such as partaking of the food supplied by theft, dining at a place where food is served in connection with the funeral rites of a single recently departed soul, slaying of a brāhmaṇa, outraging the preceptor's honour, cattle-lifting, drink and slaying a hero or a foetus May I have peace. Hail! [Section 64 – Verse 2]

श्रीश्च लक्ष्मीश्च पुष्टीश्च कीर्ति चानृण्यताम् । ब्रह्मण्यं बहुपुत्रताम् ।

श्रद्धामेधे प्रज्ञा तु जातवेदः संददातु स्वाहा ।।३।।

śrīśca lakṣmīśca puṣṭīśca kīrtiṁ cānṛṇyatām |
brahmaṇyaṁ bahuputratām |
śraddhāmedhe prajñā tu jātavedaḥ saṁdadātu svāhā || 3||

May God grant me royal prosperity, the bliss of freedom, health, noble repute, capacity to pay off the debts to gods, departed souls and sages, the qualities of an ideal brāhmaṇa, many sons, faith, intelligence and grandsons! May this oblation be offered for that! Hail O Jātavedas (the all-knowing Supreme invoked in fire). [Section 64 – Verse 3]

Section 65 - Verse 1

प्राणापानव्यानोदानसमाना मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयास ५ स्वाहा ॥१॥

prāṇāpānavyānodānasamānā me śudhyantāṁ jyotirahaṁ virajā vipāpmā bhūyāsaṃ svāhā || 1||

By this oblation may my in-breath, out- breath, diffused breath, up-breath and middle breath become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be appropriately offered into the consecrated fire! Hail! [Section 65 – Verse 1]

वाङ्मनश्रक्षःश्रोत्रजिह्वाघ्राणरेतोबुद्धचाक्तिःसंकल्पा मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयास स्वाहा ॥२॥

vāṅmanaścakṣuḥśrotrajihvāghrāṇaretobuddhyākūtiḥsaṅkalpā me śudhyantāṁ jyotirahaṁ virajā vipāpmā bhūyāsaṃ svāhā || 2||

By this oblation may my speech, mind, sight, hearing, taste, smell, seed, intellect, intention and aim become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be appropriately offered into the consecrated fire! Hail! [Section 65 – Verse 2]

Section 65 - Verse 3

त्वक्चर्ममांसरुधिरमेदोमज्जास्नायवोऽस्थीनि मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयास १ स्वाहा ॥३॥

tvakcarmamāmsarudhiramedomajjāsnāyavo'sthīni me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhuyāsam svāhā || 3||

By this oblation may my seven bodily ingredients—outer and inner skin, flesh, blood, fat, marrow, sinew and bone—become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 65 – Verse 3]

शिरःपाणिपादपार्श्वपृष्ठोरूदरजङ्गाशिश्नोपस्थपायवो मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ॥४॥

śiraḥpāṇipādapārśvapṛṣṭhorūdharajaṅghāśiśnopasthapāyavo me śudhyantāṁ jyotirahaṁ virajā vipāpmā bhūyāsaṃ svāhā || 4||

By this oblation may the limbs and the parts of my body, comprised by the head, hands, feel, sides, back, thighs, belly, shanks, the generative organ, the middle part of the body (or the male and female generative organs) and the anus become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 65 – Verse 4]

Section 65 - Verse 5

उत्तिष्ठ पुरुष हरित पिंगल लोहिताक्षि देहि देहि ददापियता मे ग्रुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ॥५॥

uttiṣṭha puruṣa harita piṅgala lohitākṣi dehi dehi dadāpayitā me śudhyantāṁjyotirahaṁ virajā vipāpmā bhūyāsaṃ svāhā || 5||

O thou Divine Person, who is dark-blue and brown and who is red in eyes make haste to favour me! Grant me more and more purity! Be a grantor of knowledge and purity to me through the medium of my preceptor! May my thoughts become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire Hail! [Section 65 – Verse 5]

पृथिव्यप्तेजोवायुराकाशा मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ॥१॥

pṛthivyaptejovāyurākāśā me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā || 1||

By this oblation may the five constituent elements of my body—earth, water, fire, air and ether—become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 1]

Section 66 - Verse 2

शब्दस्पर्शरूपरसगन्धा मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ॥२॥

śabdasparśarūparasagandhā me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā || 2||

By this oblation may the qualities of sound, touch, colour, taste and smell (residing in the above five elements constituting my body) become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 2]

मनोवाक्कायकर्माणि मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भ्यासः स्वाहा ।।३।।

By this oblation may the deeds accomplished by my mind, speech and body become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail!

jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā | | 3 | |

[Section 66 – Verse 3]

Section 66 - Verse 4

अव्यक्तभावैरहङ्कारै-ज्योंतिरहं विरजा विपाप्मा भूयास: स्वाहा ।।४।।

avyaktabhāvairahaṅkārair jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā | | 4 | |

manovākkāyakarmāņi me śudhyantām

May I have not any suppressed feelings of egoism! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 4]

Section 66 - Verse 5 आत्मा मे शुध्यन्तां ātmā me śudhyantām

ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ।।५।। jyotiraham virajā vipāpmā bhuyāsam svāhā | | 5 | | By this oblation may my body become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft

of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 5] 122

अन्तरात्मा मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ।।६।।

antarātmā me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā || 6||

By this oblation may my internal organs become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 6]

Section 66 - Verse 7

परमात्मा मे शुध्यान्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ।।७।।

paramātmā me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā || 7||

By this oblation may my Infinite Self become purified! I pray that I become the Supreme Light, bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 7]

क्षुधे स्वाहा । क्षुत्पिपासाय स्वाहा । विविद्वचै स्वाहा । ऋग्विधानाय स्वाहा । कषोत्काय स्वाहा । [ओं स्वाहा] ।।८।।

kṣudhe svāhā | kṣutpipāsāya svāhā | viviṭyai svāhā | ṛgvidhānāya svāhā | kaṣotkāya svāhā | auṁ svāhā || 8||

May this oblation be made to the deity of hunger! Hail! May this oblation be made to the conjoined deities of hunger and thirst! Hail! May this oblation be made to the all-pervasive Supreme! Hail! May this oblation be made to the Supreme who is the ordainer of Rig chants! Hail! May this oblation be made to the Supreme who is interested in his creation! Hail! [Section 66 – Verse 8]

Section 66 - Verse 9

क्षुत्पिपासामलं ज्येष्ठामलक्ष्मीर्नाशयाम्यहम् । अभूतिमसमृद्धि च सर्वान्निर्णुद मे पाप्मानः स्वाहा ।।९।।

kṣutpipāsāmalaṁ jyeṣṭhāmalalakṣmīrnāśayāmyaham |
abhūtimasamṛddhiṁ ca sarvānnirṇuda me pāpmānam svāhā|| 9||

O Lord, through thy grace I remove from me that uncleanness in the form of hunger and thirst, misfortune and adversity, poverty and lack of progress, and all the like! Efface my sins! Hail! [Section 66 – Verse 9]

अन्नमयप्राणमयमनोमयविज्ञानमयमानन्दमयमात्मा मे शुध्यन्तां ज्योतिरहं विरजा विपाप्मा भूयासः स्वाहा ।।१०।।

annamayaprāṇamayamanomayavijñānamayamānandamayamātmā me śudhyantām jyotiraham virajā vipāpmā bhūyāsam svāhā || 10||

By this oblation may my five-fold self - comprised by the sheaths of food, breath, mind, intelligence and bliss become purified! I pray that I become the Supreme Light bereft of all obstructing sins and their cause, the passions, in me! For this end may this oblation be offered into the consecrated fire! Hail! [Section 66 – Verse 10]

अग्नये स्वाहा । विश्वेभ्यो देवेभ्यः स्वाहा । ध्रुवाय भूमाय स्वाहा । ध्रुवक्षितये स्वाहा । अच्युतक्षितये स्वाहा । अग्नये स्विष्टकृते स्वाहा ।। धर्माय स्वाहा । अधर्माय स्वाहा । अद्भचः स्वाहा । ओषधिवनस्पतिभ्यः स्वाहा । रक्षोदेवज- नेभ्यः स्वाहा । गृह्याभ्यः स्वाहा । अवसानेभ्यः स्वाहा । अवसानपतिभ्यः स्वाहा । सर्वभूतेभ्यः स्वाहा । कामाय स्वाहा। अन्तरिक्षाय स्वाहा । यदेजति जगति यच्च चेष्टित नाम्नो भागोऽयं नाम्ने स्वाहा । पृथिव्यै स्वाहा । अन्त-रिक्षाय स्वाहा । दिवे स्वाहा । सूर्याय स्वाहा । चन्द्रमसे स्वाहा । नक्षत्रेभ्यः स्वाहा । इन्द्राय स्वाहा । बृहस्पतये स्वाहा। प्रजापतये स्वाहा। ब्रह्मणे स्वाहा । स्वधा पितृभ्यः स्वाहा । नमो रुद्राय पशुपतये स्वाहा । देवेभ्यः स्वाहा । पितृभ्यः स्वधास्तु । भूतेभ्यो नमः । मनुष्येभ्यो हन्ता । प्रजापतये स्वाहा । परमेष्ठिने स्वाहा ।।१।।

agnaye svāhā I viśvebhyo devebhyah svāhā I dhruvāya bhūmāya svāhā I dhruvaksitaye svāhā I acyutakşitaye svāhā I agnaye svişţakṛte svāhā II dharmāya svāhā I adharmāya svāhā II adbhyah svāhā I oşadhivanaspatibhyah svāhā I rakso-devajanebhyah svāhā I grhyābhyah svāhā I avasānebhyaḥ svāhā I avasānapatibhyaḥ svāhā I sarvabhūtebhyah svāhā I kāmāya svāhā I antarikṣāya svāhā I yadejati jagati yacca ceṣṭati nāmno bhāgo'yam nāmne svāhā I pṛthivyai svāhā I antarikṣāya svāhā I dive svāhā I sūryāya svāhā I candramase svāhā I nakşatrebhyah svāhā I indrāya svāhā I brhaspataye svāhā I prajāpataye svāhā I brahmaņe svāhā I svadhā pitrbhyaḥ svāhā I namo rudrāya paśupataye svāhā I devebhyaḥ svāhā I pitrbhyah svadhāstu I bhūtebhyo namah I manusyebhyo hantā I prajāpataye svāhā parameșțhine svāhā II 1 II

Oblation to Fire. Oblation to sum total of deities or All-gods. Oblation to the permanent plenitude. Oblation to the permanent ground. Oblation to the unchanging abode. Oblation to the maker of the right sacrifice. Oblation to the religious duty. Oblation to the ir-religious duty. Oblation to the waters. Oblation to the herbs and trees. Oblation to the demons and gods. Oblation to the household deities. Oblation to the deities dwelling in the outskirts of the house. Oblation to the leaders of such deities. Oblation to all spirits or the deities of the five primordial elements. Oblation to the god of love. Oblation to the wind blowing in the sky. Oblation to the Supreme Being who is the totality of words in the Veda and also whatever there is in this world moving as insentient and whatever that acts as sentient. Oblation to the earth. Oblation to the spirits dwelling in the sky. Oblation to the heaven. Oblation to the sun. Oblation to the moon. Oblation to the asterisms. Oblation to the chief of gods. Oblation to the preceptor of gods. Oblation to the lord of creatures. oblation to the four-faced creator. Oblation to the departed ancestors. Salutation and oblation to Rudra, the lord of living beings. Oblation to the gods. Oblation to the manes. Salutations to variety of gods. Oblation to men. Oblation to the lord of creatures. Oblation to the four-faced creator dwelling in Brahmaloka. [Section 67 – Verse 1]

यथा कूपः शत्रधारः सहस्रधारो अक्षितः । एवा मे अस्तु धान्यः सहस्रधारमक्षितम् ॥ धर्नधान्यै स्वाहां ॥

yathā kūpaḥ śatadhāraḥ sahasradhāro akṣitaḥ | evā me astu dhānyam sahasradhāramakṣitam || dhanadhānyai svāhā || 2||

Just as a perennial well is supplied with water by hundreds and thousands of springs, so may I have an inexhaustible supply of grain from a thousand sources! For that end, I offer oblations to the wealth-holding deity! Hail! [Section 67 – Verse 2]

Section 67 - Verse 3

ये भूताः प्रचरंन्ति दिवानक्तं बर्लिमिच्छन्तो वितुर्दस्य प्रेष्याः । तेभ्यो बुलि पुष्टिकामो हरामि मिय पुष्टि पुष्टिपतिर्दधातु स्वाहा ।।३।।

ye bhūtāḥ pracaranti divānaktaṁ balimicchanto vitudasya preṣyāḥ | tebhyo baliṁ puṣṭikāmo harāmi mayi puṣṭiṁ puṣṭipatirdadhātu svāhā | 3 | 3 |

With the intention of acquiring prosperity, I present offering of food to those spirits who are the servants of Rudra (dwelling on the cremation ground) causing pain to creatures by death and bereavement, and who wander about day and night in search of tribute! May the lord of prosperity grant me all prosperity! Hail! [Section 67 – Verse 3]

ओं तद्बृह्म।ओं तद्वायुः।ओं तद्वात्मा।ओं तत्त्रत्यम्।ओं तत्सर्वम्।ओं तत्सर्वम्।ओं तत्पुरोर्नमः।।१।।

aum tadbrahma | aum tadvāyuaḥ | aum tadātmā | aum tatsatyam | aum tatsarvam | aum tatpurornamaḥ | | 1 | 1 |

Om that is Brahman. Om that is Vāyu. Om that is the finite self. Om that is the Supreme Truth. Om that is all. Om that is the multitude of citadels (the bodies of creatures). Salutations to Him! [Section 68 – Verse 1]

Section 68 - Verse 2

ओं अन्तश्वरित भूतेषु गुहायां विश्वमूर्तिषु । त्वं यज्ञस्त्वं वषट्कारस्त्विमन्द्रस्त्वः रुद्रस्त्वं विष्णुस्त्वं ब्रह्म त्वं प्रजा-पितः। त्वं त्वाप आपो ज्योती रसोऽमृतं ब्रह्म भूर्भवः सुवरोम् ।।२।।

om antaśvarati bhūteṣu guhāyām viśvamūrtiṣu |
tvam yajñastvam vaṣaṭkārastvamindrastvam
rudrastvam viṣṇustvam brahma tvam prajāpatiḥ |
tvam tadāpa āpo jyotī raso'mṛtam
brahma bhūrbhuvaḥ suvarom || 2||

That Supreme Being moves inside the heart of created beings possessing manifold forms. O Supreme, Thou art the sacrifice, Thou art the expression Vaṣaṭ, Thou art Indra, Thou art Rudra, Thou art Brahma, Thou art Prajāpati, Thou art That, Thou art the water in the rivers and the ocean, Thou art the sun, Thou art flavour, Thou art ambrosia, Thou art the body of the Vedas, Thou art the threefold world and Thou art Om. [Section 68 – Verse 2]

श्रद्धायां प्राणे निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । श्रद्धायांमपाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । श्रद्धायां व्याने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । श्रद्धायांमुदाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । श्रद्धायां समाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । श्रद्धायां समाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि ।

śraddhāyām prāṇe niviṣṭo'mṛtam juhomi | śraddhāyāmapāne niviṣṭo'mṛtam juhomi | śraddhāyām vyāne niviṣṭo'mṛtam juhomi | śraddhāyāmudāne niviṣṭo'mṛtam juhomi | śraddhāyām samāne niviṣṭo'mṛtam juhomi | brahmaṇi ma ātmāmṛtatvāya | 1 | 1 |

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into prāṇa with reverence. Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Vyāna with reverence. Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Udāna with reverence. Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Udāna with reverence. Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Samāna with reverence. By these oblations may my Self be united with the Supreme, so that I may attain Immortality! [Section 69 - Verse 1]

Section 69 - Verse 2

अमृतोपुस्तरंणमसि ॥२॥

amṛtopastaraṇamasi II 2 II

O water, thou art the spread out seat of Anna-Brāhman, the immortal food! [Section 69 - Verse 2]

श्रद्धायां प्राणे निर्विष्ट्रोऽमृतं जुहोमि । शिवो मां विशा-प्रदाहाय। प्राणाय स्वाहा।। श्रद्धायामपाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । शिवो मां विशाप्रदाहाय । अपानाय स्वाहां।। श्रद्धार्यां व्याने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । शिवो मां विशा-प्रदाहाय । व्यानाय स्वाहाँ ।। श्रुद्धायामुदाने निविष्ट्रोऽमृतं जुहोमि । शिवो मां विशाप्रदाहाय । उदानाय स्वाहां ।। श्रद्धार्याप् समाने निर्विष्टोऽमृतं जुहोमि । शिवो मा विशा-प्रदाहाय।सुमानाय स्वाहा ।। ब्रह्मणि म आत्मामृतुत्वायं।।३।।

śraddhāyām prāņe nivisto mṛtam juhomi. śivo mā viśāpradāhāya. prāņāya svāhā l śraddhāyāmapāne niviṣṭo'mṛtam juhomi. śivo mā viśāpradāhāya. apānāya svāhā l śraddhāyām vyāne nivisto'mṛtam juhomi. śivo mā viśāpradāhāya. vyānāya svāhā l śraddhāyāmudāne niviṣṭo'mṛtam juhomi. śivo mā viśāpradāhāya. udānāya svāhā l śraddhāyām samāne niviṣṭo'mṛtam juhomi. śivo mā viśāpradāhāya. samānāya svāhā l brahmani ma ātmāmṛtatvāya II3II

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Prāṇa with reverence: O thou offered substance, be auspicious and get assimilated into me, so that I may not be consumed by hunger. Prāṇāya svāhā!

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Apāna with reverence. O thou offered substance, be auspicious and get assimilated into me, so that I may not be consumed by hunger. Apānāya svāhā!

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Vyāna with reverence. O thou offered substance, be auspicious and get assimilated into me, so that I may not be consumed by hunger. Vyānāya svāhā!

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Udāna with reverence. O thou offered substance, be auspicious and get assimilated into me, so that I may not be consumed by hunger. Udānāya svāhā!

Firm in my religious faith, I offer this oblation of ambrosia into Samāna with reverence. O thou offered substance, be auspicious and get assimilated into me, so that I may not be consumed by hunger. Samānāya svāhā!

by these oblations may my Self be united with the Supreme, so that I may attain Immortality.

[Section 69 - Verse 3]

Section 69 - Verse 4

अमृतापिधानमंसि ॥४॥

amṛtāpidhānamasi II4II

O water, thou art the cover for Anna-Brahman, the immortal food. [Section 69 - Verse 4]

Section 70 - Verse 1

श्रद्धायौं प्राणे निविदयाभृतं हुतम् । śraddhāyām prāņe niviśyābhṛtam hatam | प्राणमन्नेनाप्या- यस्व ॥ prāṇamatrenāpyāyasva श्रद्धार्यामपाने निर्विक्याभृतं र हुतम् । śraddhāyāmapāne niviśyābhṛtam hatam | अपानमन्ने नाप्यायस्व ।। apānamatrenāpyāyasva श्रद्धायां व्याने निर्विष्यामृतं हुतम् śraddhāyām vyāne niviśyābhṛtam hatam | व्यानमन्नेनाप्यायस्व ।। vyānamatrenāpyāyasva श्रद्धायां मुदाने निविं श्यामृतं र हुतम् । śraddhāyāmudāne niviśyābhṛt hatam | udānamatrenāpyāyasva उदानमन्नेनाप्यायस्व ।। śraddhāyām samāne niviśyābhṛtam hatam | श्रद्धायां समाने निर्विद्यामृतं : हुतम् । समानमन्नेनाप्यायस्व ।। samānamatrenāpyāyasva II 1 II Firm in my religious faith, I have offered this oblation of ambrosia into Prāṇa with reverence: O

Prāṇa, increase the power of my in- breath by this food! Firm in my religious faith, I have offered this oblation of ambrosia into Apāna with reverence: O Apāna, increase the power of my out-breath with this food! Firm in my religious faith, I have offered this oblation of ambrosia into Vyāna with reverence: O Vyāna, increase the power of my diffused breath with this food! Firm m my religious faith, I have offered this oblation of ambrosia into Udāna with reverence: O Udāna, increase the power of my up-breath with this food! Firm m my religious faith, I have offered this oblation of ambrosia into Samāna with reverence: O Samāna, increase the power of my middle breath with this food! [Section 70 - Verse 1]

133

Section 71 - Verse 1

अङ्कष्ठमात्रः पुरुषोऽङ्कष्ठं चे समाश्रितः । ईशः सर्वस्य जगतः प्रभुः प्रीणातुं विश्वभुक् ।।१।।

aṅguṣṭhamātraḥ puruṣo'ṅguṣṭhaṁ ca samāśritaḥ l īśaḥ sarvasya jagataḥ prabhuḥ prīṇātu viśvabhuk ll 1ll

May the Supreme Lord be gratified (by this meal just taken)—Who is the ruler of all the world and the enjoyer of all, Who as the person dwelling in the body, is of the size of the thumb, and Who is the support of the body—imparting to it sentience and activity from the toe to the crown. [Section 71 - Verse 1]

Section 72 - Verse 1

वाङ् मं आसन् । नुसोः श्राणः । अक्ष्योश्रक्षुः । कर्णधोःश्रोत्रैम् । बाहुवोर्बलैम् । उष्ट्वोरोर्जः । अरिष्टा विश्वान्य- ङ्गानि तुनूः । तुनुवां मे सह नर्मस्ते अस्तु मा मां हिस्सीः।।१।।

vāṅ ma āsan | nasoḥ prāṇaḥ | akṣyoścakṣuḥ | karṇayoḥ śrotram | bāhuvorbalam | uruvorojaḥ | ariṣṭā viśvānyaṅgāni tanūḥ | tanuvā me saha namaste astu mā mā hiṃsīḥ | | 1||

O Lord, after repast my powers of speech, of breath, of sight, and of hearing, are firm in their respective stations i.e., mouth, nostrils, eyes and ears, so also strength and vitality have returned to my aims and thighs. My subtle body and my gross body with all its limbs are now free from inadequacy. My salutation to Thee! Do not cause any hurt to me and mine! [Section 72 - Verse 1]

Section 73 - Verse 1

वयंः सुपूर्णा उपंसेद्धरिन्द्रं । प्रियमेधा ऋषंयो नाधंमानाः । अपं ध्वान्तमूर्णुहि पूर्धि चक्षुंर्मुगुध्यंस्मान्निधयेव बद्धान् ।।१।।

vayaḥ suparṇā upasedurindraṁ priyamedhā ṛṣayo nādhamānāḥ l apa dhvāntamūrṇuhi pūrdhi cakṣurmumugdhyasmānnidhayeva baddhān II1II

Like birds with handsome plumage the sages who were devoted to sacrificial worship (or intent on the good of all) approached Indra supplicating thus: Remove our darkness and ignorance; fill our eyes with worthy sights; and release us from the bondage of ignorance like birds trapped in snares. [Section 73 - Verse 1]

Section 74 - Verse 1

प्राणानां ग्रन्थिरसि रुद्रो मां विशान्तकः । तेनान्नेनांप्या- यस्व ॥

prāṇānām granthirasi rudro mā viśāntakaḥ l tenānnenāpyāyasva ll1ll

O Rudra, thou art the binding knot of the breaths and the organs of senses functioning in the body! Enter me as the end-maker of sorrows and increase and protect me by that food which I have taken in! [Section 74 - Verse 1]

Section 75 - Verse 1

नमो रुद्राय विष्णवे मृत्युंमें पाहि।।१।।

namo rudrāya viṣṇave mṛtyurme pāhi ll1ll

Salutations to Rudra, and to Viṣṇu (or Rudra who is Viṣṇu)! Guard me from death! [Section 75 - Verse 1]

Section 76 - Verse 1

त्वनेमंग् द्यभिस्त्वमांशुशुक्षणिस्त्वमुद्भचस्त्वमश्मंनस्परि । त्वं वनेभ्यस्त्वमोषंभीभ्यस्त्वं नृणां नृपते जायसे शुचिः।।१।।

tvamagne dyubhistvamāśuśukṣaṇistvamadbhyastvamaśmanaspari II tvaṁ vanebhyastvamoṣadhībhyastvaṁ nṛṇāṁ nṛpate jāyase śuciḥ II1II

O Agni, thou art born on the days of sacrifices as the protector of men in general and of those among men who offer sacrifices! Thou art born spreading light around, or causing pain quickly by mere touch! Thou art born from water as lightning or as the heat under the sea! Thou art born from clouds or stones by friction! Thou art born from the forests! Thou art born ever pure or as the sun! [Section 76 - Verse 1]

Section 77 - Verse 1

शिवेनं में संतिष्ठस्व स्योनेनं में संतिष्ठस्व सुभूतेनं में संतिष्ठस्व ब्रह्मवर्चसेनं में संतिष्ठस्व यज्ञस्यिद्धमनुसंतिष्ठ-स्वोपं ते यज्ञ नम् उपं ते नम् उपं ते नमंः ।।१।।

śivena me samtisthasva syonena me samtisthasva subhūtena me samtisthasva brahmavarcasena me samtisthasva yajnasyarddhimanu samtisthasvopa te yajna nama upa te nama upa te namaḥ ll1 ll

O Thou Lord, who art worshipped in all the sacrifices, I prostrate before Thee in deep reverence, I prostrate before Thee! I prostrate before Thee! Deign to remain with me as the giver of what is auspicious! Deign to remain with me as the giver of happiness here! Deign to remain with me as the giver of good and divine qualities! Deign to remain with me as the giver of splendour born of Vedic learning! When the sacrifice which I have instituted has been completed prosperously, be with me to confer the fruits of it. [Section 77 - Verse 1]

सृत्यं परं परं सृत्यः सृत्येन न सुवर्गाल्लोकाच्च्यंवन्ते कृदाचन सृताः हि सृत्यं तस्मौत्सृत्ये रमन्ते ।।१।।

satyam param param satyam satyena na suvargāllohāccyavante kadācana satām hi satyam tasmātsatye ramante || 1||

Truthfulness is excellent. What is excellent is truthfulness only. By truthfulness those who have attained to the state of blissfulness never fall from there. What belongs to sat, namely - good people - that is indeed satyam (truthfulness). For this reason seekers of the highest good find delight in truthfulness. [Section 78 - Verse 1]

Section 78 - Verse 2

तप इति तपो नानशंनात्परं यद्धि परं तप्स्तद्ं दुर्धर्षतद् दुराधष् तस्मात्तपंसि रमन्ते ।।२।।

tapa iti tapo nānaśanātparam yaddhi param tapastad durdharṣam tad durādhaṣa tasmāttapasi ramante | | 2||

Some hold the opinion that austerity is the means of liberation and that there is no austerity higher than religious fast. This excellent austerity is hard to be practised. A person who practises it becomes invincible (or such austerity is unthinkable for the commonalty). Therefore seekers of the highest good delight in austerity. [Section 78 - Verse 2]

दम् इति निर्यतं ब्रह्मचारिणस्तस्माद्दमे रमन्ते ।।३।।

dama iti niyatam brahmacārinastasmāddame ramante | | 3 | |

Perfect ascetics declare that withdrawal of the senses from the attraction of forbidden objects is the means of liberation. Therefore they delight in it. [Section 78 - Verse 3]

Section 78 - Verse 4

शम् इत्यरंण्ये मुनयस्तस्माच्छमे['] रमन्ते ॥४॥

śama ityaranye munastamācchame ramante || 4||

Hermits who dwell in the forest consider that tranquillity of mind is the means of liberation, and therefore they delight in calmness. [Section 78 - Verse 4]

Section 78 - Verse 5

दानमिति सर्वाणि भूतानि प्रशर्सन्ति दानान्नातिंदुष्करुं तस्मौद्दाने रमन्ते ।।५।।

All creatures praise selfless gift as supreme, for there is nothing more difficult to perform than giving selfless gift. Therefore seekers of the highest good delight in giving selfless gift. [Section 78 - Verse 5]

धर्म इति धर्मेण सर्व मिदं परिगृहीतं धर्मान्नातिंदुश्चरुं तस्मौद्धर्मे रमन्ते ॥६॥

dharma iti dharmena sarvamidam parigrhitam dharmannatiduscaram tasmaddharme ramante | | 6||

Some consider that scriptural duty is the means of liberation. By the performance of scriptural duties all the world is held together. There is nothing more difficult to practise than the duties ordained by the scriptures. Therefore seekers of the highest good find delight in the scriptural duty. [Section 78 - Verse 6]

Section 78 - Verse 7

प्रजन इति भूयां रसस्तस्मात् भूयिष्ठाः प्रजायन्ते तस्मात् भूयिष्ठाः प्रजनंने रमन्ते ॥७॥

prajana iti bhūyāmsastasmāt bhūyiṣṭhāḥ prajāyante tasmāt bhūyiṣṭhāḥ prajanane ramante | | 7||

The largest number of people consider that procreation is the means of liberation. For that reason the largest number of offsprings is born. Because procreation is deemed such a means, therefore the largest number of people delight in procreation. [Section 78 - Verse 7]

अग्नयु इत्यां ह तस्मांदुग्नयु आधातव्याः ।।८।। agnaya ityāha tasmādagnaya ādhātavyāḥ || 8||

Someone devoted to the Vedic religion says that the Vedic Fires are the means of liberation. Therefore the Vedic Fires must be consecrated. [Section 78 - Verse 8]

Section 78 - Verse 9

अग्निहोत्रिमत्यांह तस्मांदग्निहोत्रे रंमन्ते ॥९॥ agnihotramityāha tasmādagnihotre ramante | | 9||

Another person devoted to the Vedic religion says that Agnihotra is the means of liberation. Therefore some seekers of the highest good delight in the Agnihotra sacrifice. [Section 78 -Verse 91

Section 78 - Verse 10

युज्ञ इति युज्ञेन हि देवा दिवं गुतास्तस्माद्युज्ञे रमन्ते ।।१०।।

yajña iti yajñena hi devā divam gatāstasmādyajñe ramante | | 10 | |

Others devoted to the Vedic religion say that sacrifice is the means of liberation. Verily, gods have attained heaven by their own prior deeds of sacrifice. Therefore seekers of the highest good delight in the performance of sacrifice. [Section 78 - Verse 10]

मानुसमिति विद्वार्सस्तस्मौद्विद्वार्सं एव मानुसे रमन्ते ।।११।।

mānasamiti vidvāmsastasmādvidvāmsa eva mānase ramante | | 11 | |

Some wise people consider that inward worship is the means of liberation. Therefore wise people delight only in inward worship. [Section 78 - Verse 11]

Section 78 - Verse 12

न्यास इति ब्रह्मा ब्रह्मा हि परः परो हि ब्रह्मा तानि वा एतान्यवराणि तपा सि न्यास एवात्यरेचयत् य एवं वेदेतैयुपनिषंत् ।।१२।।

nyāsa iti brahmā brahmā hi paraḥ paro hi brahmā tāni vā etānyavarāṇi tapāṃsi nyāsa evātyarecayat ya evaṁ vedetyupaniṣat ||12||

Brahma Hiraṇyagarbha considers that sannyāsa is the means of liberation. Hiraṇyagarbha is indeed the Supreme. The Supreme alone is Hiraṇyagarbha (although he is a personality). Certainly these austerities set forth above are inferior. Sannyāsa alone surpassed all. To him who thus knows the all-transcending excellence of sannyāsa precious knowledge (has been imparted). [Section 78 - Verse 12]

प्राजापत्यो हार्रुणिः सुपूर्णेयः प्रजापितं पितर्मुपंससार् कि भंगवन्तः पर्मं वंदन्तीति तस्मै प्रोवाच ॥१॥

prājāpatyo hāruṇiḥ suparṇeyaḥ prajāpatiṁ pitaramupasasāra kiṁ bhagavantaḥ paramaṁ vadantīti tasmai provāca || 1||

Ārunī, the son of Prajāpati and Suparṇa approached his father Prajāpati—thus we have heard—and questioned him, what is that which revered teachers declare as the supreme means of liberation? To him Prajāpati thus replied [Section 79 - Verse 1]

Section 79 - Verse 2

सत्येनं वायुरावांति सत्येनांदित्यो रोचते दिवि सत्यं वाचः प्रंतिष्ठा सत्ये सर्वं प्रतिष्ठितं तस्मौत्सत्यं पंरमं वदंन्ति ।।२।। satyena vāyurāvāti satyenādityo rocate divi satyam vācaḥ pratiṣṭhā satye sarvam pratiṣṭhitam tasmātsatyam paramam vadanti || 2||

By truth the wind blows. By truth the sun shines in the sky. Truth is the foundation of speech. Everything in practical life depends on truth. Therefore they say truth is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 2]

तपंसा देवा देवतामग्रं आयुन् तपुसार्षयः सुवरन्वविन्दुन् तपंसा सपत्नान्प्रणुंदामारातीस्तपंसि सुव प्रतिष्ठितं तस्मा- त्तपंः परमं वदन्ति ।।३।।

tapasā devā devatāmagra āyan tapasārṣayaḥ suvaranvavindan tapasā sapatnānpraṇudāmārātīstapasi sarvaṁ pratiṣṭhitaṁ tasmāttapaḥ paramaṁ vadanti | 3 | 1

By tapas performed in the beginning gods attained godhood. By tapas seers attained to heaven gradually. By tapas we get rid of our enemies who stand in the way of our acquisitions. Everything is founded in tapas Therefore they say tapas is the supreme (means of liberation). [Section 79 - Verse 3]

Section 79 - Verse 4

दमेंन दान्ताः किल्बिषंमवधून्वन्ति दमेंन ब्रह्मचारिणः सुवंरगच्छन् दमो भूतानां दुराधर्ष दमे सर्व प्रतिष्ठितं तस्माहमः पुरमं वदन्ति ।।४।।

damena dāntāḥ kilbiṣamavadhūnvanti damena brahmacāriṇaḥ suvaragacchan damo bhūtānāṁ durādharṣaṁ dame sarvaṁ pratiṣṭhitaṁ tasmāddamaḥ paramaṁ vadanti | | 4| |

Persons who practise sense-control shake off their sin by that. Perfect ascetics reached heaven gradually through sense-control. Sense- control is inaccessible to ordinary creatures. Everything is founded in sense-control. Therefore they say sense-control is the supreme (means of liberation). [Section 79 - Verse 4]

शमेन शान्ताः शिवमाचरंन्ति शमेन नाकं मुनयोऽन्व-विंन्द्न् शमो भूतानां दुराधर्ष शमे सर्व प्रतिष्ठितं तस्मा-च्छमः पर्मं वदंन्ति ।।५।।

śamena śāntāḥ śivamācaranti śamena nākaṁ munayo'nvavindan śamo bhūtānāṁ durādharṣaṁ śame sarvaṁ pratiṣṭhitaṁ tasmācchamaḥ paramaṁ vadanti | 5 | 1

Those who are of a tranquil disposition do good merely by calmness. Sages have attained to heaven through calmness of mind. Calmness of mind is inaccessible for the ordinary creatures. Everything is founded on calmness of mind. Therefore they say that calmness of mind is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 5]

दानं यज्ञानां वर्रूथं दक्षिणा, लोके दातार सर्वभूता- न्युंपजीवन्ति, दानेनारांतीरपांनुदन्त, दानेने द्विष्टन्तो मित्रा भवन्ति, दाने सर्व प्रतिष्ठितं तस्मौद्दानं पर्मं वर्दन्ति ।।६।।

dānam yajñānām varūtham dakṣiṇā loke dātāram sarvabhūtānyupajīvanti dānenārātīrapānudanta dānena dviṣanto mitrā bhavanti dāne sarvam pratiṣṭhitam tasmāddānam paramam vadanti | | 6||

Giving of gift in the shape of Dakṣiṇā is the secure abode of the sacrifices. In the world all creatures subsist on a giver. People remove by gifts those who are envious and malignant towards them. By gift the unfriendly become friendly. Everything is established in gift. Therefore they say that the gift is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 6]

धर्मो विश्वस्य जगंतः प्रतिष्ठा लोके धर्मिष्ठ प्रजा उंप- सुर्पन्ति धर्मेणं पापमंपनुदंति धर्मे सुर्व प्रतिष्ठितं तम्मौद्धर्म पंरमं वदंन्ति ॥७॥

dharmo viśvasya jagataḥ pratiṣṭhā loke dharmiṣṭha prajā upasarpanti dharmeṇa pāpamapanudati dharme sarvaṁ pratiṣṭhitaṁ tasmāddharmaṁ paramaṁ vadanti | | 7 | |

Dharma, religious righteousness, is the support of the whole universe. All people draw near a person who is fully devoted to dharma. Through dharma a person chases away sin. All are supported by dharma. Therefore they say that dharma is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 7]

Section 79 - Verse 8

प्रजननं वै प्रतिष्ठा लोके साधु प्रजायां स्तन्तुं तंन्वानः पिंतृणामंतुणो भवंतिः; तदेव तस्यानृंणं तस्मात् प्रजननं परमं वदंन्ति ॥ ॥

prajananam vai pratisthā loke sādhu prajāyāstantum tanvānah pitrnāmanuno bhavati tadeva tasyānrnam tasmāt prajananam paramam vadanti | | 8 | |

In this world procreation is certainly the foundation of the race. A person who extends the continuity of progeny in the right way by rearing offsprings, according to the scriptural rules, discharges his debt towards his departed ancestors. That alone is the way for him to pay off his debts towards his ancestors. Therefore they say that procreation is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 8]

अग्नयो वै त्रयी विद्या देवयानः पन्थां गार्हपत्य ऋक् पृथिवी रथन्तरमन्वाहार्यपर्चनः यजुरन्तरिक्षं वामदेव्य-माहवनीयः साम सुवर्गो लोको बृहत्तस्मादग्नीन् पर्मं वदन्ति ॥९॥

agnayo vai trayī vidyā devayānaḥ panthā
gārhapatya ṛk pṛthivī rathantaramanvāhāryapacanaḥ
yajurantarikṣaṁ vāmadevyamāhavanīyaḥ sāma suvargo
loko bṛhattasmādagnīn paramaṁ vadanti || 9||

The great sacrificial Fires are indeed the three-fold knowledge and the path leading to godhood. Of them, the Gārhapatya Fire is Rigveda, the earth and the Rāthāntara saman chant; Anvāhāryapacana is Yajurveda mid-region and the Vāmadevya saman chant, Āhavaṇiya is the Sāma-veda, the heavenly worlds and the Brihat saman chant. Therefore they say that the sacrificial Fires are the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 9]

Section 79 - Verse 10

अग्निहोत्रः सायं प्रातर्गृहाणां निष्कृतिः स्विष्टः सुहुतं यज्ञकतूनां प्रायणः सुवर्गस्यं लोकस्य ज्योतिस्तस्माविग्न-होत्रं पेरुमं वर्वन्ति ॥१०॥

agnihotram sāyam prātargṛhāṇām niṣkṛtiḥ sviṣṭam suhutam yajñakratūnām prāyaṇam suvargasya lokasya jyotistasmādagnihotram paramam vadanti | | 10||

148

The performance of Agnihotra at dawn and sunset is expiation for sins incidental to housekeeping. It is a good yajña and a good homa and also it is the commencement of all yajñas and Kratu. It is a beacon to the heavenly world. Therefore they say Agnihotra is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 10]

यज्ञ इति यज्ञो हि देवानीं यज्ञेन हि देवा दिवं गता यज्ञेनासुरानपानुदन्त यज्ञेनं द्विष्टन्तो मित्रा भवन्ति यज्ञे सर्व प्रतिष्ठितं तस्मौद्यज्ञं परमं वदन्ति ।।११।।

yajña iti yajño hi devānām yajñena hi devā divam gatā yajñenāsurānapānudanta yajñena dviṣanto mitrā bhavanti yajñe sarvam pratiṣṭhitam tasmādyajñam paramam vadanti | | 11| |

Others devoted to the Vedic religion say that sacrifice is the means of liberation. Sacrifice is indeed dear to gods. Verily, gods have attained to heaven by their previous deeds of sacrifice. They have driven away demons by sacrifice. By sacrifice those who are hostile become friendly. Everything is supported by sacrifice Therefore they say sacrifice is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 11]

मान्सं वै प्राजापत्यं पृवित्रं मान्सेन् मनसा साधु पंश्यति मनसा ऋषयः प्रजा अंसृजन्त मान्से सर्व प्रति-ध्ठितं तस्मान्मान्सं परमं वदन्ति ।।१२।।

mānasam vai prājāpatyam pavitram mānasena manasā sādhu paśyati ṛṣayaḥ prajā asṛjanta mānase sarvam pratiṣṭhitam tasmānmānasam paramam vadanti | | 12||

Inward worship or mental concentration is indeed the means of attaining to the state of Prajāpati and so that is holy. Those who possess a mind endowed with the power of inward concentration see and realise what is good. Through mental concentration, seers like Viśvāmitra created subjects by mere wish. All depends upon this power of the mind. Therefore they say that the power of inward concentration is the supreme means of liberation. [Section 79 - Verse 12]

Section 79 - Verse 13

न्यास इत्याहुर्मनोषिणो बह्माणं ब्रह्मा विश्वः कतुमः स्वयम्भूः प्रजापंतिः संवत्सुर इति ।।१३।। nyāsa ityāhurmanīṣiṇo brahmāṇam brahmā viśvaḥ katamaḥ svayambhūḥ prajāpatiḥ samvatsara iti | 13 | 1

Wise seers declare that sannyāsa mentioned as the supreme means of liberation is Brahman, and that Brahman is the Universal Spirit, is supremely blissful, is self-born, is the protector of created beings, is the soul of time, and so forth. [Section 79 - Verse 13]

संवत्सरोऽसावांदित्यो य एष आंदित्ये पुरुंषः स पंरमेुण्ठो ब्रह्मात्मा ।।१४।।

samvatsaro'sāvādityo ya eşa āditye puruşah sa parameşthī brahmātmā | | 14||

The year is the yonder sun. That Person, who is in the sun, is Hiraṇyagarbha, He is Parameṣṭhī (the protector of the universe) and Brahmātman—Supreme Reality that is the inner-most Self of all creatures. [Section 79 - Verse 14]

Section 79 - Verse 15

याभिरादित्यस्तपंति र्िमिस्ताभिः पर्जन्यो वर्षति पर्जन्येनौषधिवनस्पृतयः प्रजायन्त ओषधिवनस्पतिभिरन्नं भवत्यन्ने न प्राणाः प्राणैर्बलं बलेन तपुस्तपंसा श्रद्धा श्रद्धयां मेधा मेधयां मनीषा मनीषया मनो मनसा शान्तिः शान्त्यां चित्तं चित्तेन स्मृतिः स्मृत्या स्मार्: स्मारेण विज्ञानं विज्ञानेनु त्मानं वेदयति; तस्मोदन्नं ददन्सर्वाण्ये-तानि ददात्यन्नौत्र्राणा भवन्ति भूतानां प्राणैर्मनो मनंसश्च विज्ञानं विज्ञानांदानन्दो ब्रह्म योनिः ।।१५॥

yābhirādityastapati raśmibhistābhih parjanyo varşati parjanyenauşadhivanaspatayah prajāyanta oşadhivanaspatibhirannam bhavatyannena prāṇāḥ prāṇairbalam balena tapastapasā śraddhā śraddhayā medhayā manīṣā manīṣayā mano manasā śāntiḥ śāntyā cittam cittena smṛtiḥ smṛtyā smāram smāreņa vijñānam vijñānenātmānam vedayati tasmādannam dadansarvāņyetāni dadātyannātprāņā bhavanti bhūtānām prāņairmano manasaśca vijñānam vijñānādānando brahma yoniḥ | | 15 | | Those rays by which the sun gives heat, the same rays transform water into rain-cloud which showers the rain. By the rain-cloud herbs and trees come into existence From-herbs and trees food is produced. By the use of food the breaths and senses are nourished. When the lifebreath is nourished one gets bodily strength. Bodily strength gives the capacity to practise tapas (in the shape of self-control, religious fast, and so forth). As the result of such tapas, faith in scriptural truths springs into existence. By faith mental power comes. By mental power sense-control is made possible. By sense-control reflection is engendered. From reflection calmness of mind results. Conclusive experience of Truth follows calmness. By conclusive experience of Truth remembrance of It is engendered. Remembrance produces continuous remembrance. From continuous remembrance results unbroken direct realization of Truth. By such realization a person knows the Atman. For this reason, he who gives food gives all these. For, it is found that the vital breaths and the senses of creatures are from food, that reflection functions with the vital breath and the senses, that unbroken direct realization comes from reflection and that bliss comes from unbroken direct realization of Truth. Thus having attained bliss one becomes the Supreme which is the source of the universe. [Section 79 - Verse 15]

स वा एष पुरुषः पञ्चधा पंञ्चात्मा येन् सर्वं मिदं प्रोतं पृथिवी चान्तरिक्षं च द्यौश्च दिशेश्चावान्तरिद्याश्च स वै सर्वं मिदं जगत्स समूत्रं स भव्यं जिज्ञासक्ख्प्त ऋतुजा रियण्ठाः श्रद्धा सत्यो पहंस्वान्तमसोपरिष्टात् । ज्ञात्वां तमेवं मनसा हृदा च भूयो न मृत्युमुपंयाहि विद्वान् । तस्मौन्न्यासमेषां तपंसामतिरिक्तमाहंः ।।१६।।

sa vā eṣa puruṣaḥ pañcadhā pañcātmā yena sarvamidam protam pṛthivī cāntarikṣam ca dyauśca diśaścāvāntaradiśāśca sa vai sarvamidam jagatsa sabhūtam sa bhavyam jijñāsaklṛpta ṛtajā rayiṣṭhāḥ śraddhā satyo pahasvāntamasopariṣṭāt | jñātvā tamevam manasā hṛdā ca bhūyo na mṛtyumupayāhi vidvān | tasmānnyāsameṣām tapasāmatiriktamāhuḥ | | 16||

He by whom all this universe is pervaded—the earth and the mid-region, the heaven and the quarters and the sub-quarters—that Person is fivefold and is constituted of five substances. He who has attained supreme knowledge through sannyāsa is, indeed, this Person. He is all that is perceptible at present, was in the past and will be in the future. Though apparently human, his true nature is that which is settled by the enquiry into the Vedas and what is attained by his new birth in right knowledge. He is firmly established in the richness of knowledge imparted by his guru, as also in his faith and in Truth. He has become the self-resplendent Being such a one he remains beyond the darkness of ignorance. O Aruṇī, having become one possessed of knowledge by realizing Him, the Supreme, through sannyāsa, and with your mind fixed in the heart, do not again fall a prey to death. Because sannyāsa is thus the supreme means of realization, therefore wise men declare that to be above all other means of liberation. [Section 79 - Verse 16]

वसुरण्वो विभूरंसि प्राणे त्वमिसं सन्धाता ब्रह्मंन् त्वमिसं विश्वसृत्तेजोदास्त्वमंस्यग्नेरंसि वर्चोदास्त्वमंसि सूर्यंस्य द्युम्नोदास्त्वमंसि चन्द्रमंस उपयामगृहीतोऽसि ब्रह्मणे त्वा महसे ।।१७।।

vasuraņvo vibhūrasi prāņe tvamasi sandhātā brahman tvamasi viśvasṛttejodāstvamasyagnerasi varcodāstvamasi sūryasya dyumnodāstvamasi candramasa upayāmagṛhīto'si brahmaņe tvā mahase | | 17||

O Supreme, Thou art the giver of the wealth of supreme knowledge to us! Thou hast become all! Thou unitest the individual Souls in the Sūtrātman! Thou pervadest the universe! Thou art the giver of the lustre to fire! Thou art the giver of light and heat to the sun! Thou art the bestower of the riches of light to the moon! Thou art taken in the upayāma vessel as soma juice for oblation! We worship Thee, the Supreme who art such for the manifestation of Light! [Section 79 - Verse 17]

ओमित्यात्मानं युञ्जीत । एतद्वै महोपनिषदं देवानां गुह्यम् । य एवं वेदं ब्रह्मणो महिमानं माप्नोति तस्मौद्ब्रह्मणो महिमानं मित्युपनिषत् ।।१८।।

omityātmānam yuñjīta |
etadvai mahopaniṣadam devānām guhyam |
ya evam veda brahmaņo mahimānamāpnoti
tasmādbrahmaņo mahimānamityupaniṣat | 18 |

(The sannyasin having meditated upon the Supreme) should concentrate his thoughts on Him uttering the syllable Om. This, the syllable Om, verily is the substance of many great Upaniṣads and a secret guarded by the gods without imparting to the unfit. He who practises meditation on the Supreme thus, with the aid of Prāṇava, after sannyāsa attains to the unlimited greatness of the Supreme. By that he attains the greatness of Brahman. Thus the secret knowledge has been imparted. [Section 79 - Verse 18]

तस्यैवं विदुषों यज्ञस्यात्मा यर्जमानः श्रद्धा पत्नी शरीरं मिध्ममुरो वेदिलोंमानि बहिर्वेदः शिखा हृदंयं यूपः का आज्यं मृत्युः पुशुस्तपोऽग्निर्दमः शमयिता दानं दक्षिण वाग्घोतां प्राण उंद्गाता चक्षुरध्वर्युर्मनो ब्रह्मा श्रोत्रंमग्नीत याव्द्ध्रियंते सा दीक्षा यदस्नांति तद्धविर्यत्पर्वति तदंस सोमपानं यद्रमते तदुपुसदो यत्सुञ्चरत्युपविशत्युत्तिष्ठते च स प्रवर्गों यन्मुखं तदाहवनीयो या व्याहितराहितर्यदेस विज्ञान तज्जुहोति यत्सायं प्रातरंत्ति तत्समिधं यत्प्रातर्म्-ध्यन्दिन सायं च तानि सर्वनानि ये अहोरात्रे ते दर्शपूर्ण-मासौ येऽर्धमासाश्च मासाश्च ते चातुर्मास्यानि य ऋतवस्ते पंजुबन्धा ये संवत्सराश्च परिवत्सराश्च तेऽहंगुंणाः सर्ववेदसं वा एतत्सुत्रं यन्मरंणुं तद्वभूथं एतद्वै जरामर्यमग्निहोत्र थ्सूत्रं य एवं विद्वानुद्गयने प्रमोयते देवानां मेव महिमानं गुत्वा-दित्यस्य सायुज्यं गच्छत्यथ यो दक्षिणे प्रमीयते पितृणामेव महिमानं गृत्वा चन्द्रमंसः सायुज्यं गच्छत्येतौ व सूर्याचन्द्र-मसोमिंहिमानौ बाह्मणो विद्वान्भिजयित तस्मौद् ब्रह्मणो महिमानंमाप्नोति तस्माद् ब्रह्मणों महिमानंमित्युपनिषंत्।।१।।

tasyaivam viduşo yajñasyātmā yajamānaḥ śraddhā patnī śarīramidhmamuro vedirlomāni barhirvedaḥ śikhā hṛdayaṁ yūpaḥ kāma ājyam manyuḥ paśustapo'agnirdamaḥ śamayitā dānam dakşinā vāgghotā prāna udgātā cakşuradhvaryurmano brahmā śrotramagnīt yāvaddhriyate sā dīkṣā yadaśnāti taddhaviryatpibati tadasya somapānam yadramate tadupasado yatsañcaratyupaviśatyuttiṣṭhate ca sa pravargyo yanmukham tadāhavanīyo yā vyāhṛtirahutiryadasya vijñāna tajjuhoti yatsāyam prātaratti tatsamidham yatprātarmadhyandinam sāyam ca tāni savanāni ye ahorātre te darśapūrņamāsau ye'rdhamāsāśca māsāśca te cāturmāsyāni ya ṛtavaste paśubandhā ye samvatsarāśca parivatsarāśca te'hargaņāḥ sarvavedasam vā etatsatram yanmaraņam tadavabhṛtha etadvai jarāmaryamagnihotramsatram ya evam vidvānudagayane pramīyate devānāmeva mahimānam gatvādityasya sāyujyam gacchatyatha yo dakşine pramīyate pitrnāmeva mahimānam gatvā candramasah sāyujyam gacchatyetau vai sūryācandramasormahimānau brāhmaņo vidvānabhijayati tasmād brahmaņo mahimānamityupaniṣat $||1|_{156}$

The institutor of the sacrifice, in the case of the sacrifice offered by a Sannyāsin who has attained supreme knowledge in the manner already described, is his own Self. His faith is his wife; his body is his sacrificial fuel; his chest is his altar; his hairs are his holy grass, the Veda he has learnt is his tuft of hair; his heart is his sacrificial post; his desire is his clarified butter; his anger is his animal to be immolated; his austerity is his fire, his sense-control is his immolator, his gifts are his Dakṣiṇā, his speech is his Hotri priest; his breath is his Udgātri priest; his sight is his Adhvaryu priest, his mind is his Brahman priest, his hearing is his Agni priest, the span of his life is his preparatory rite, what he eats -that is his oblation; what he drinks that is his drinking of soma juice, when he delights himself that is his Upasad rite, when he walks, sits and stands that is his Pravargya rite; that which is his mouth that is his Ahavaniya Fire, that which is his utterance that is his offering of oblation, that which is his knowledge that is his Homa sacrifices, when he eats in the afternoon and forenoon that is his Samidhoma (oblation of fuel in the fire); the three divisions of the day - Forenoon, midday and evening - relating to him are his savanas, the day and night are his Darsapūrnamāsa sacrifices, the half months and the months are his Cāturmāsya sacrifice, the seasons are his Paśubandha sacrifice; the Samvatsaras and the parivatsaras are his Ahargana sacrifice; the total sacrifice is, indeed, his Sattra; death is the Avabhritha or completion of his sacrifice. That person who knows this, namely, the conduct of a Sannyāsin - covering all the duties from Agnihotra to Sattra and terminating in death overcome by old age—and who dies during the period of the sun's movement to the north attains to the over-lordship of gods like Indra and then reaches identity or companionship with the sun. On the other hand he who dies during the period when the sun moves to the south gets only the greatness of the manes and then attains to the identity or companionship with the moon.

A brāhmaṇa who knows separately the greatness of the sun and the moon realizes these two; but he who has become a knower of Hiraṇyagarbha wins further. From that knowledge which was acquired in the world of Hiraṇyagarbha, he attains to the greatness of Brahman, the Supreme who is Existence-Knowledge-Bliss, at the dissolution of the world of Hiraṇyagarbha. Thus the secret knowledge here, and in this Upaniṣad, is concluded. [Section 80 - Verse 1]